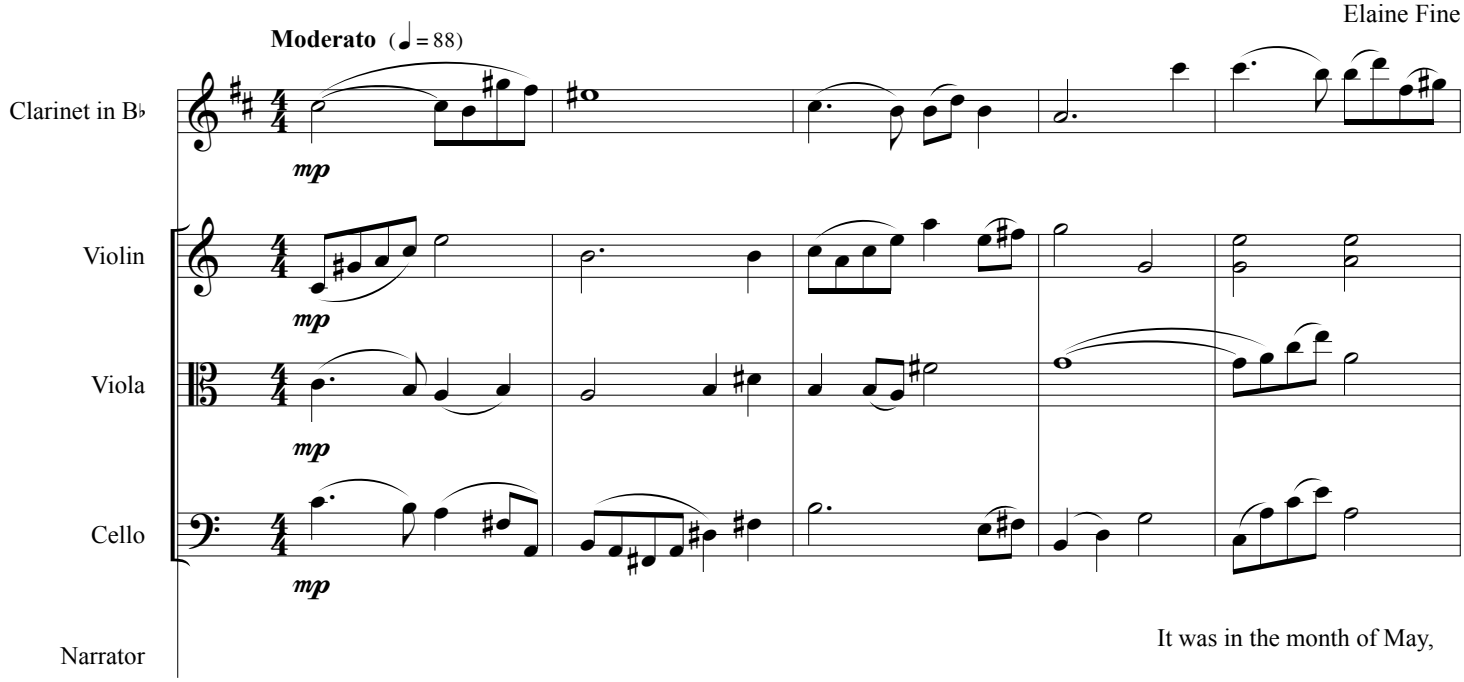
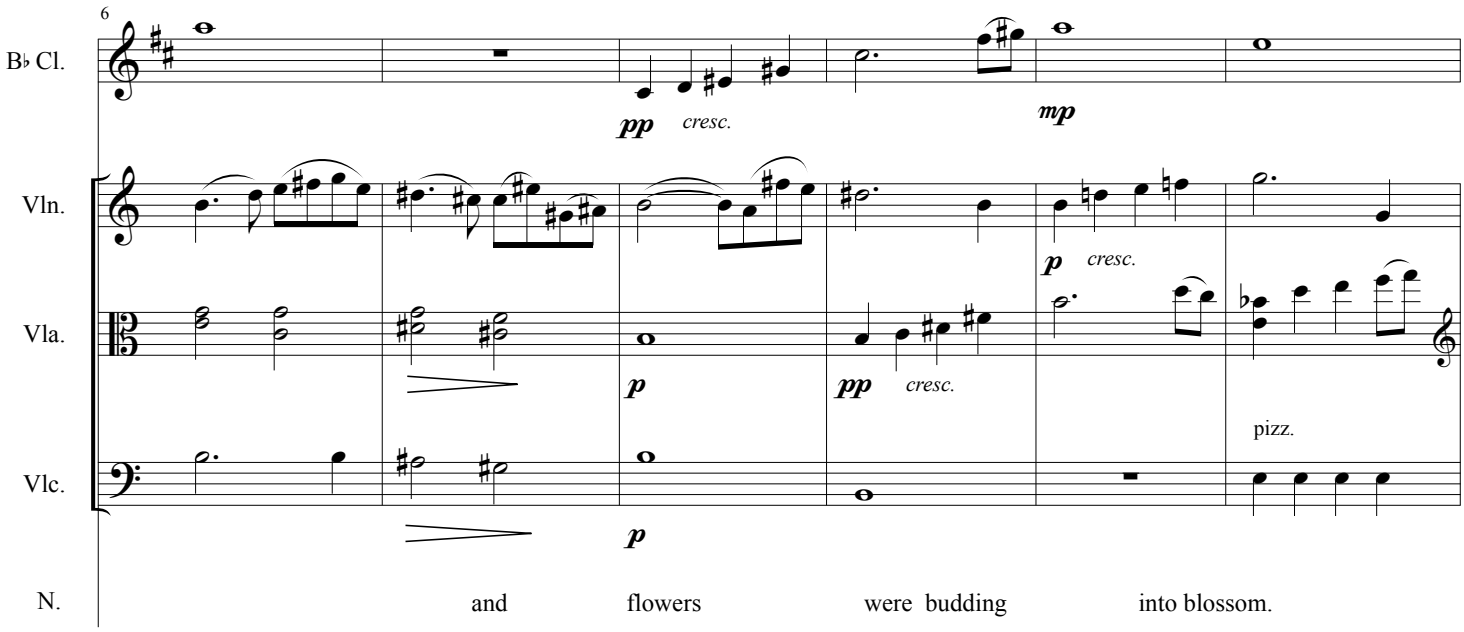
For the Civitas Ensemble

There is a Difference

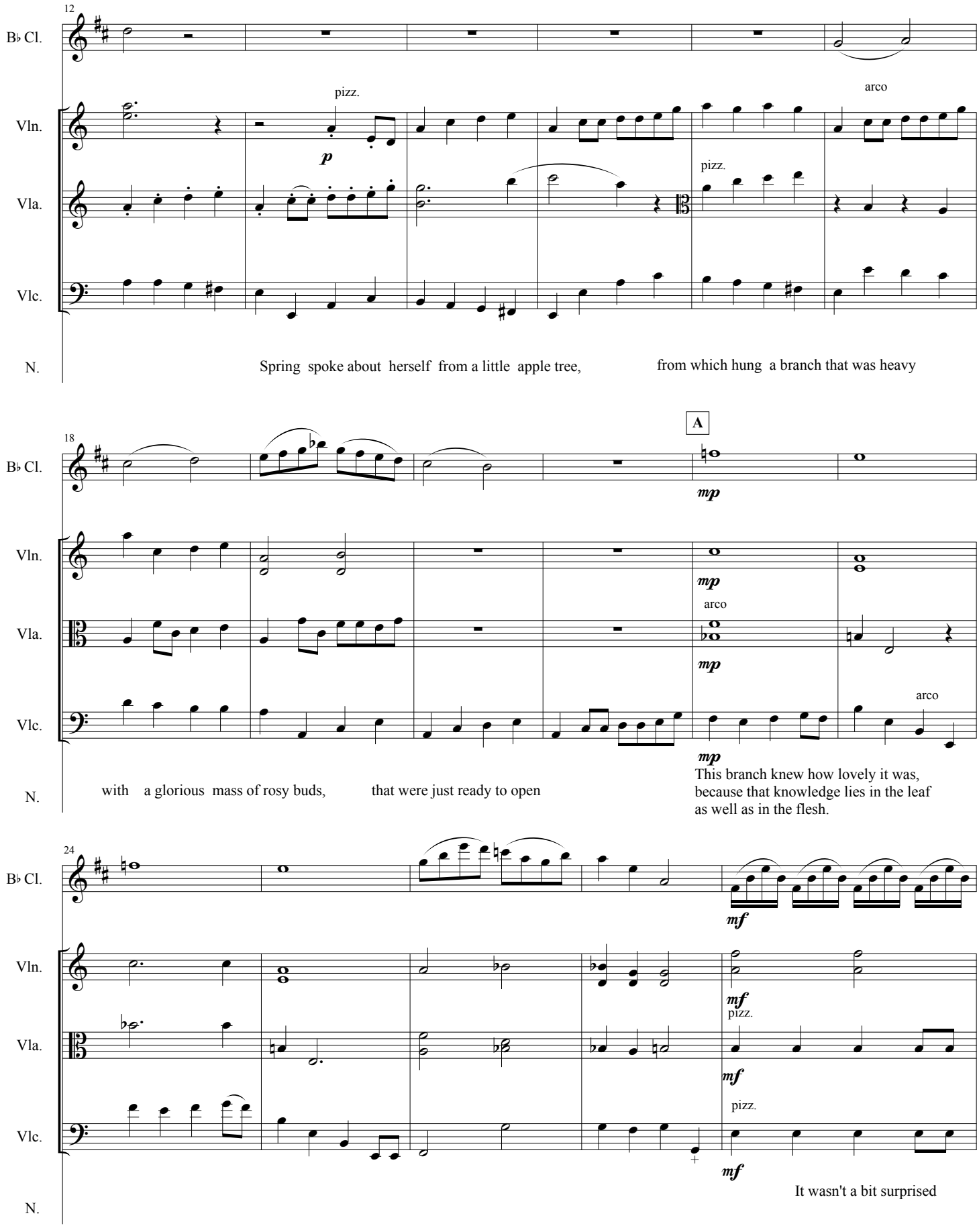
Quartet version for clarinet, violin, viola, and cello
based on a story by Hans Christian Andersen

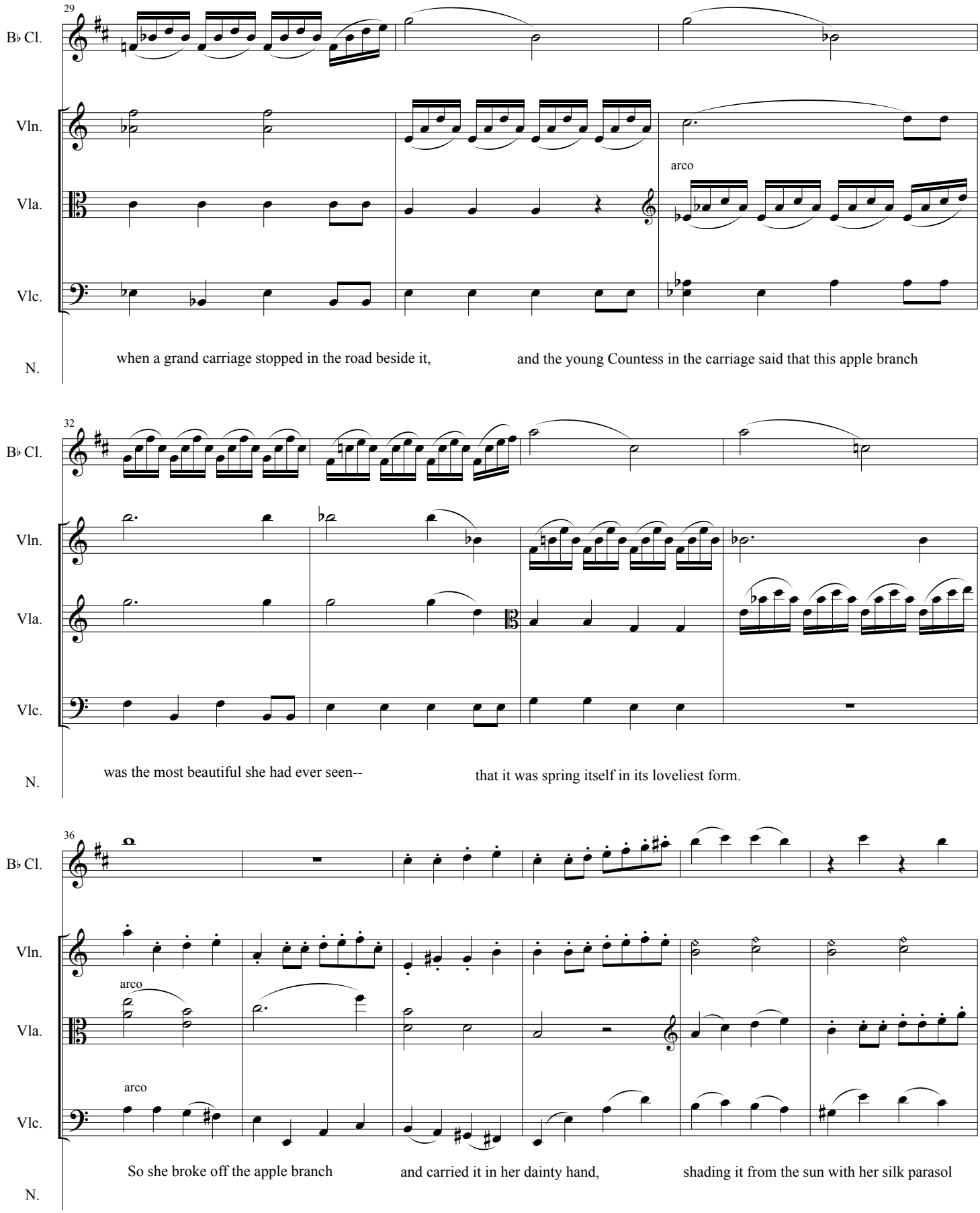
Elaine Fine

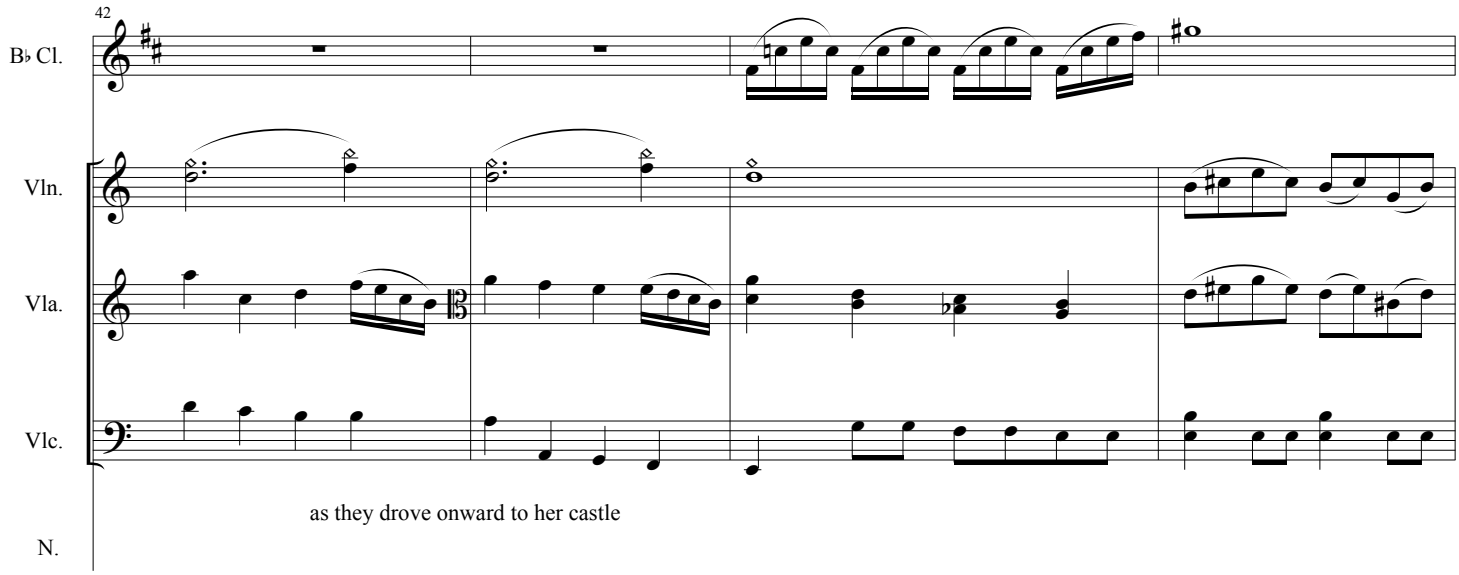


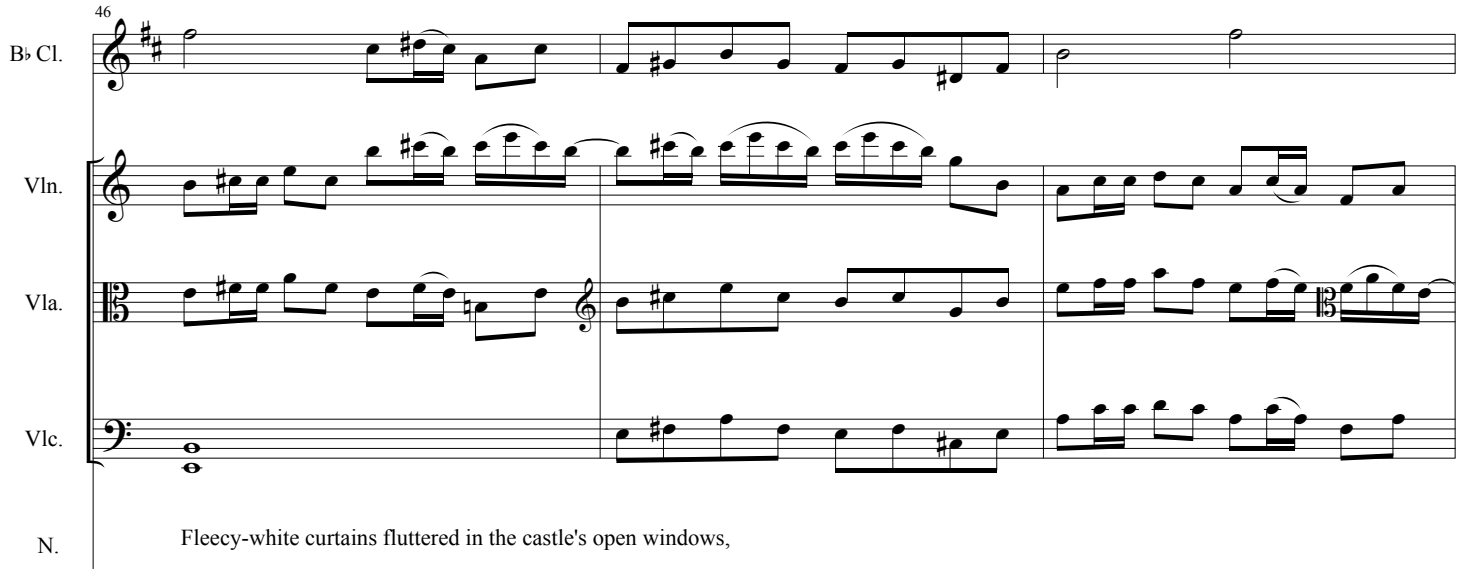


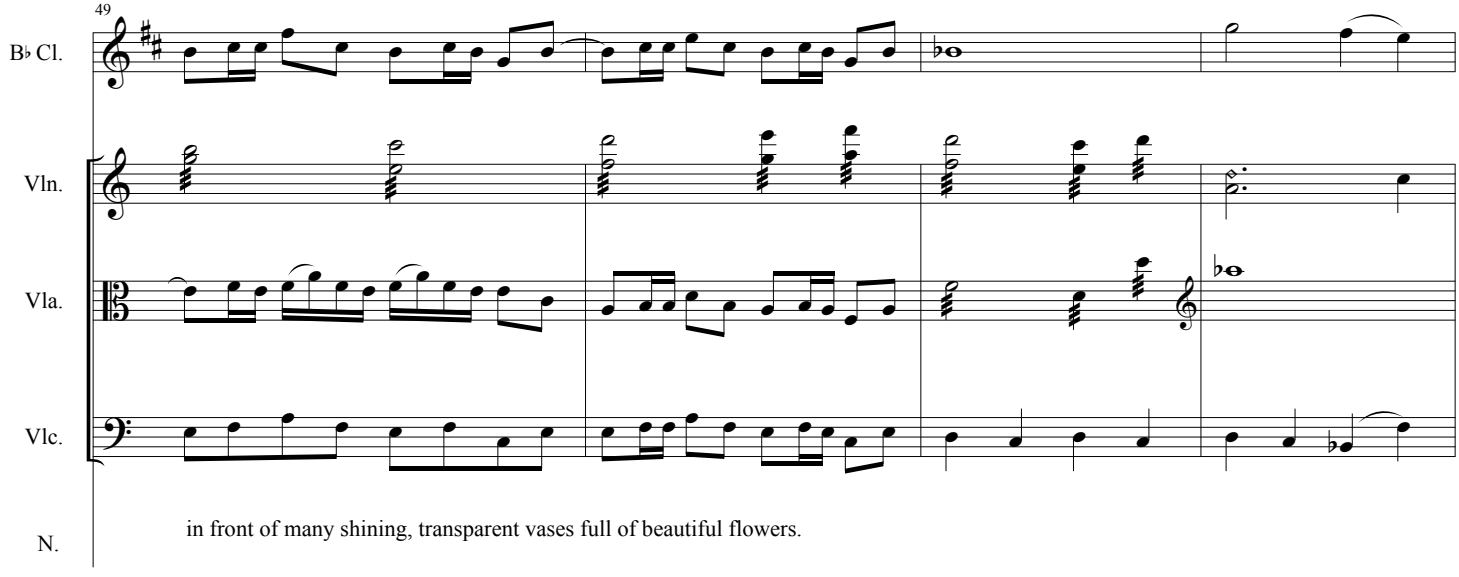
© Elaine Fine 2011

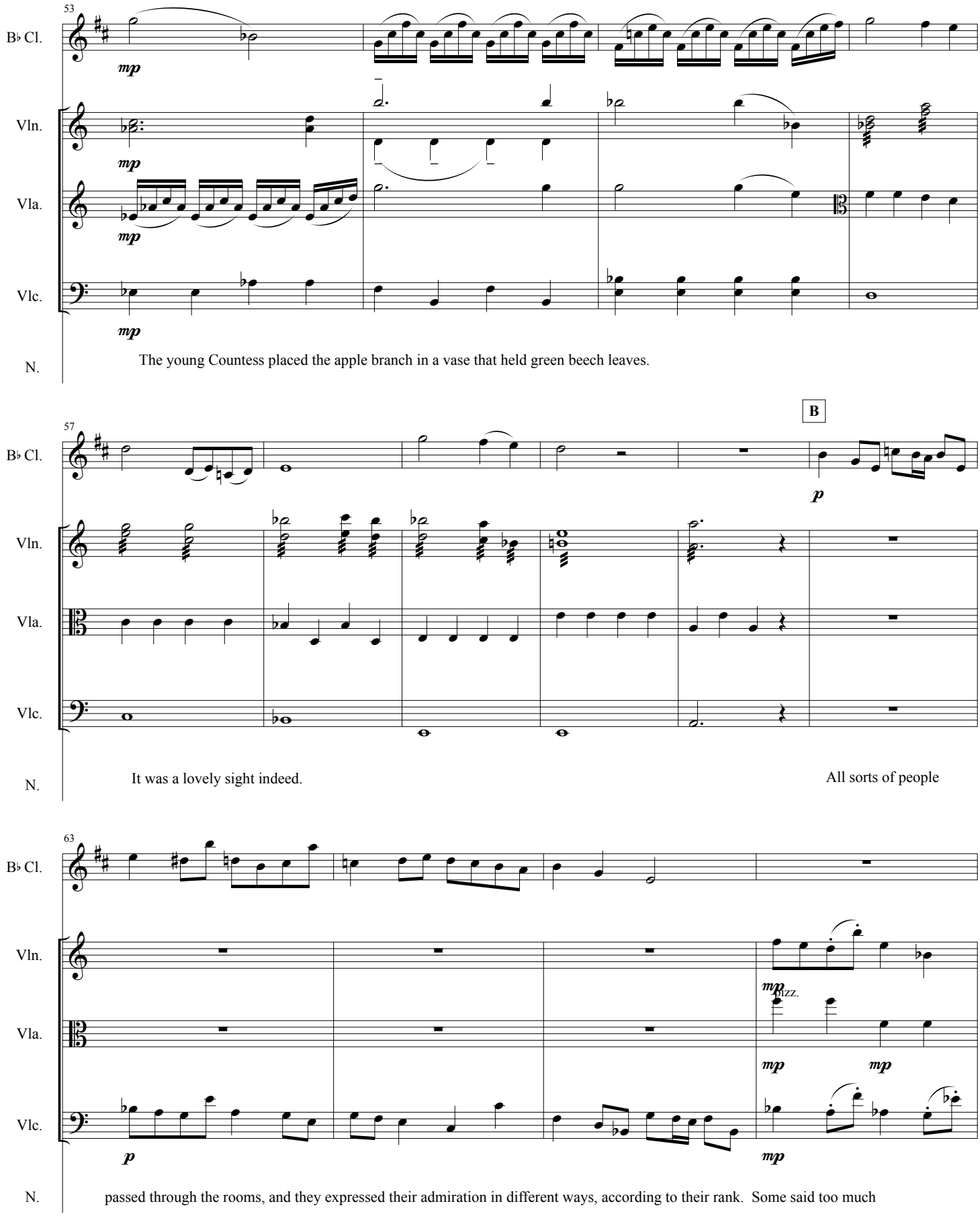

12
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
pizz.
p
arco
pizz.
Spring spoke about herself from a little apple tree,
from which hung a branch that was heavy
18
A
mp
mp
arco
mp
arco
mp
with a glorious mass of rosy buds,
that were just ready to open
This branch knew how lovely it was,
because that knowledge lies in the leaf
as well as in the flesh.
24
mf
mf
pizz.
mf
pizz.
mf
It wasn't a bit surprised

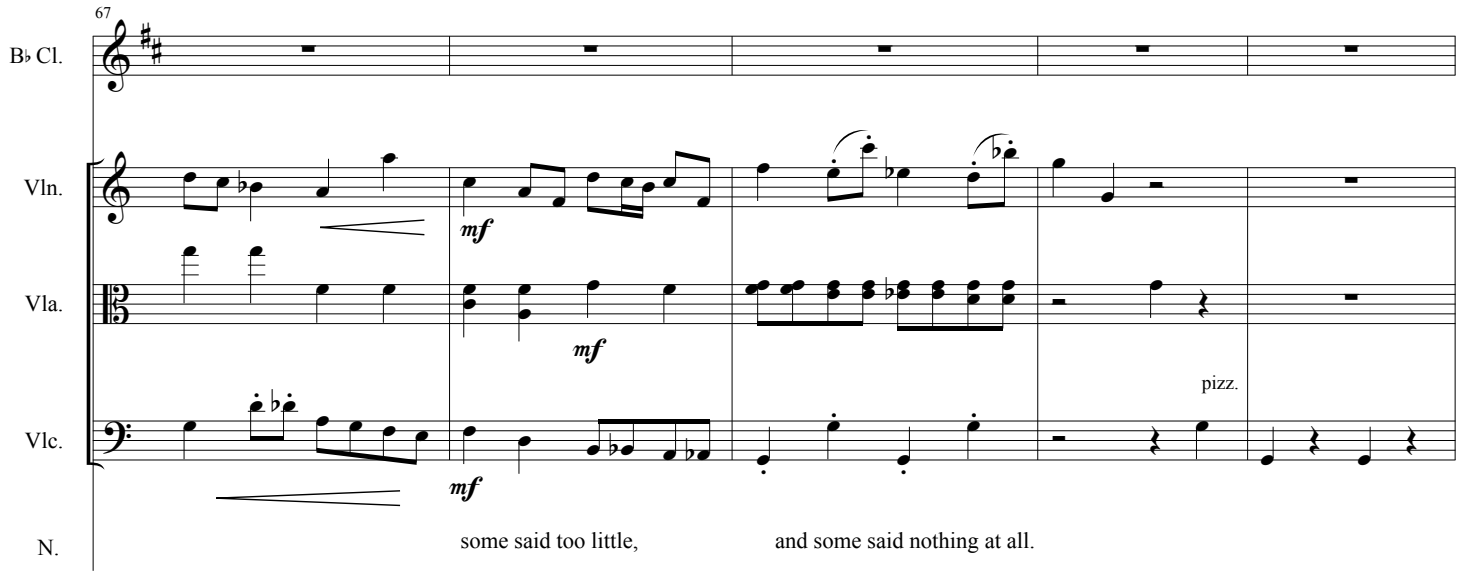

29
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
arco
N.
when a grand carriage stopped in the road beside it,
and the young Countess in the carriage said that this apple branch
32
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
was the most beautiful she had ever seen--
that it was spring itself in its loveliest form.
36
B♭ Cl.
Vln.
arco
Vla.
arco
Vlc.
N.
So she broke off the apple branch
and carried it in her dainty hand,
shading it from the sun with her silk parasol

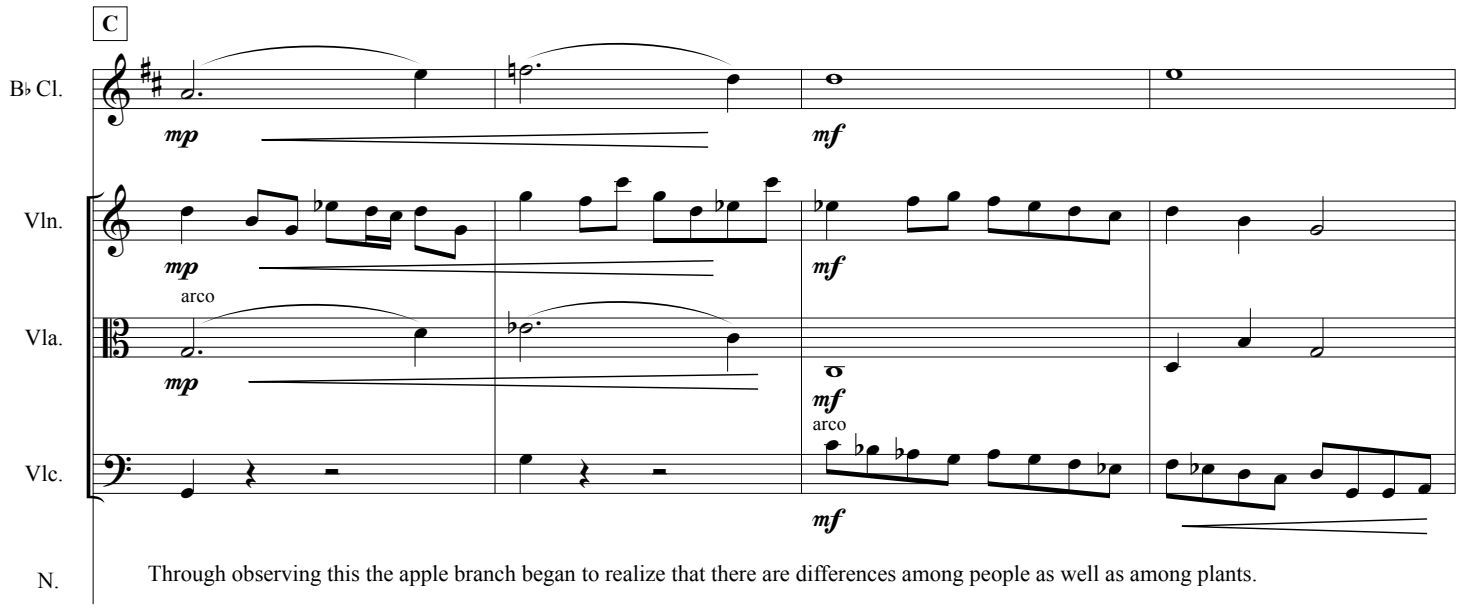

42
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
as they drove onward to her castle
N.

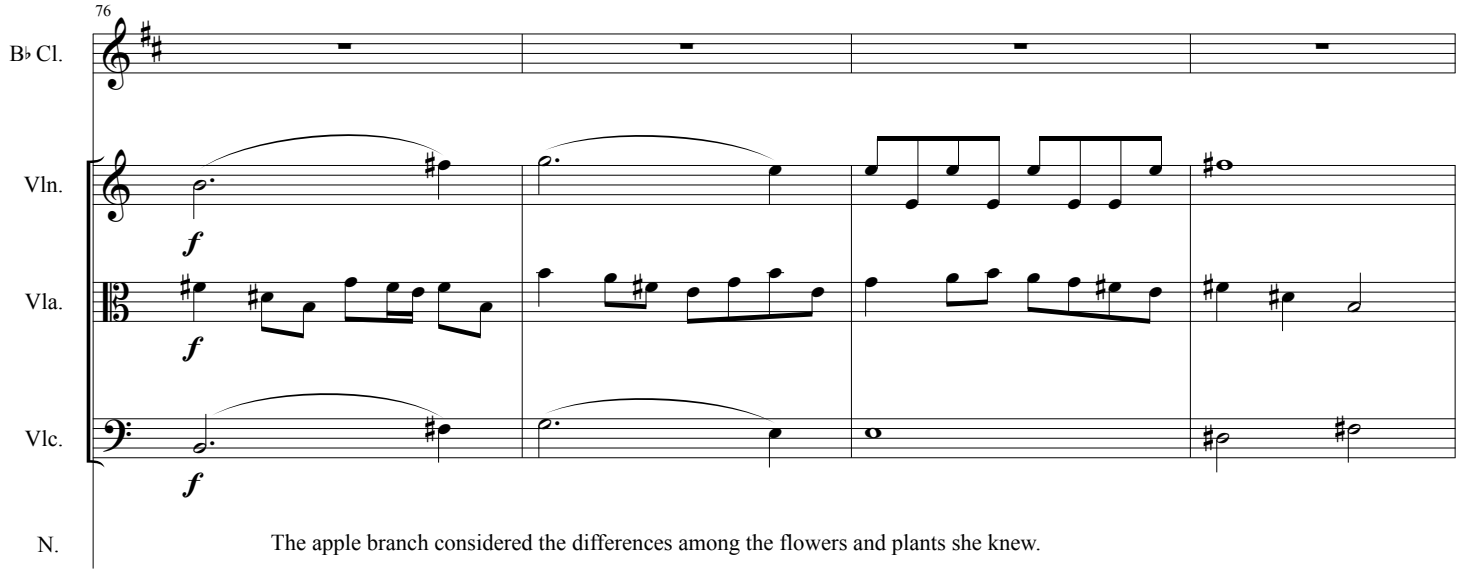

46
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
Fleecy-white curtains fluttered in the castle's open windows,
N.

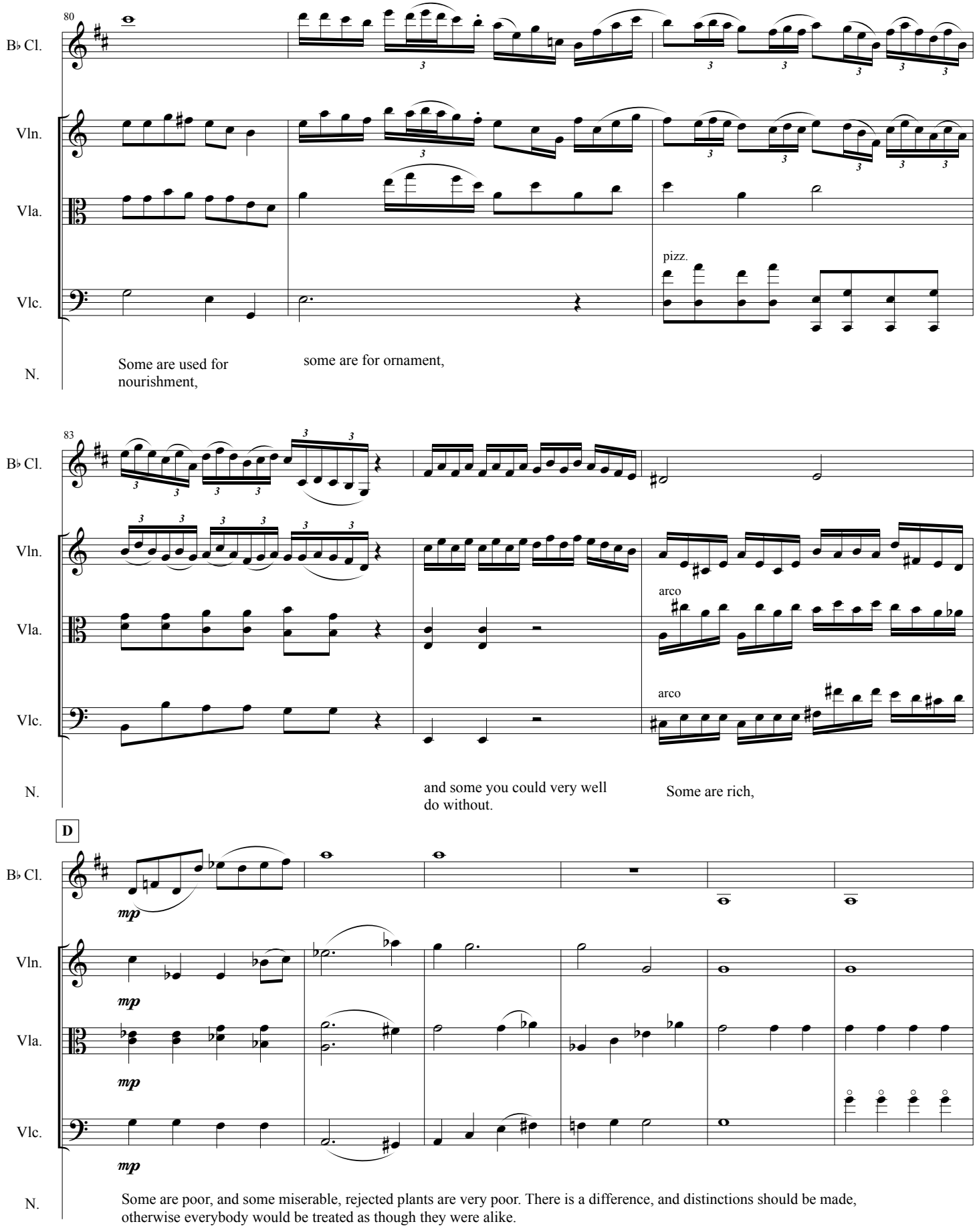

49
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
in front of many shining, transparent vases full of beautiful flowers.
N.

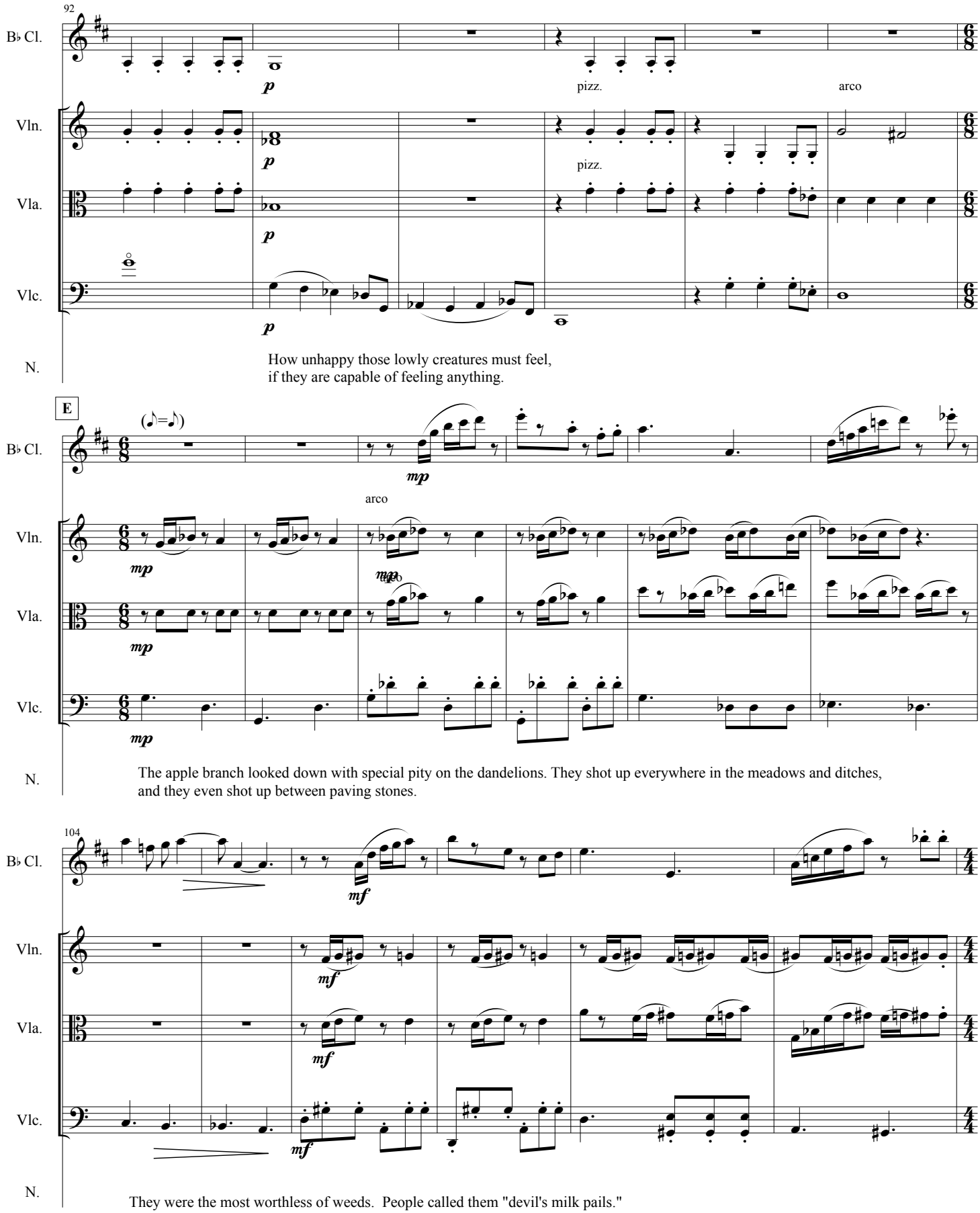

53
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
mp
The young Countess placed the apple branch in a vase that held green beech leaves.
57
B
p
It was a lovely sight indeed.
All sorts of people
63
mp
sizz.
passed through the rooms, and they expressed their admiration in different ways, according to their rank. Some said too much

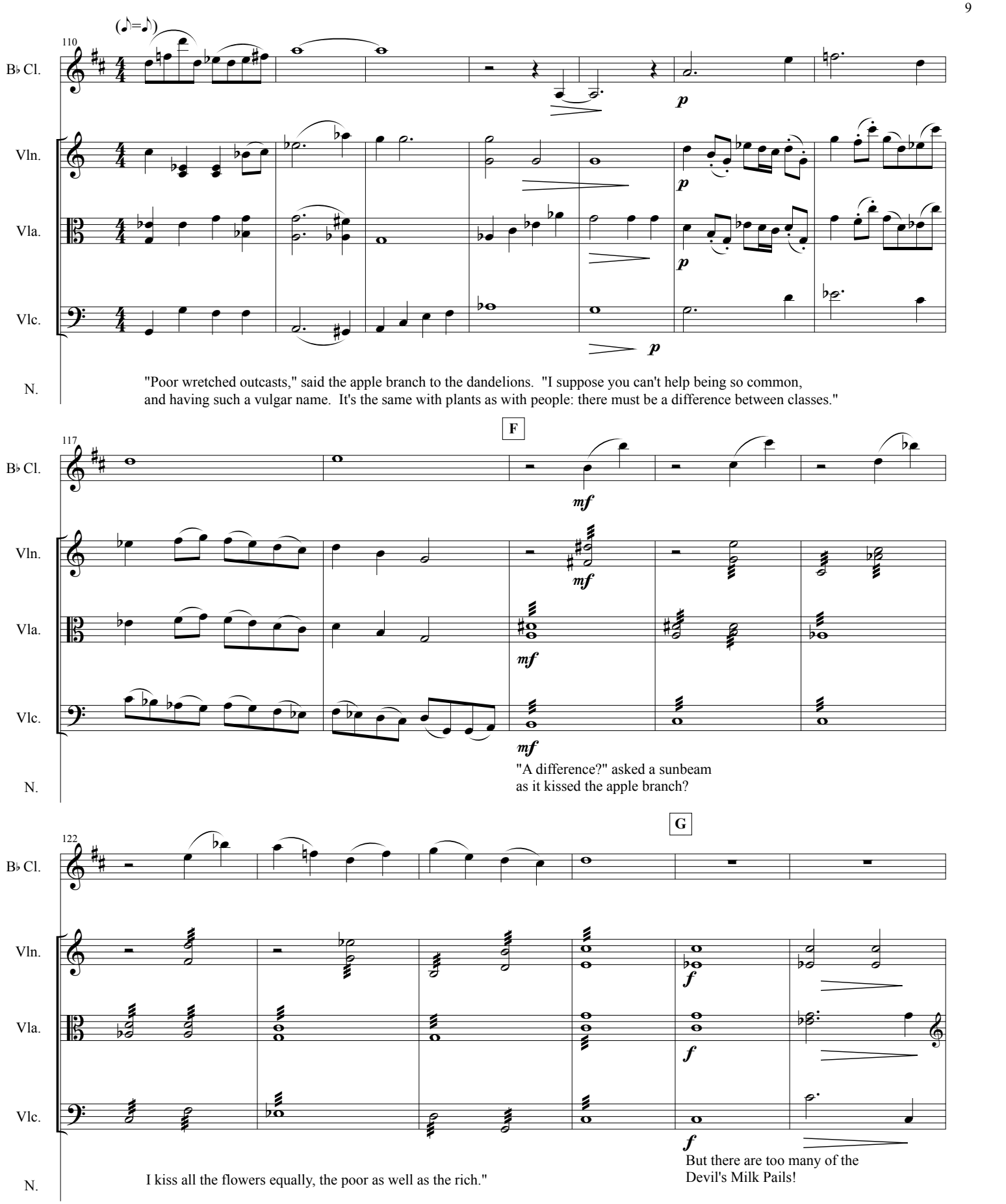

67
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
mf
mf
mf
pizz.
N.
some said too little,
and some said nothing at all.

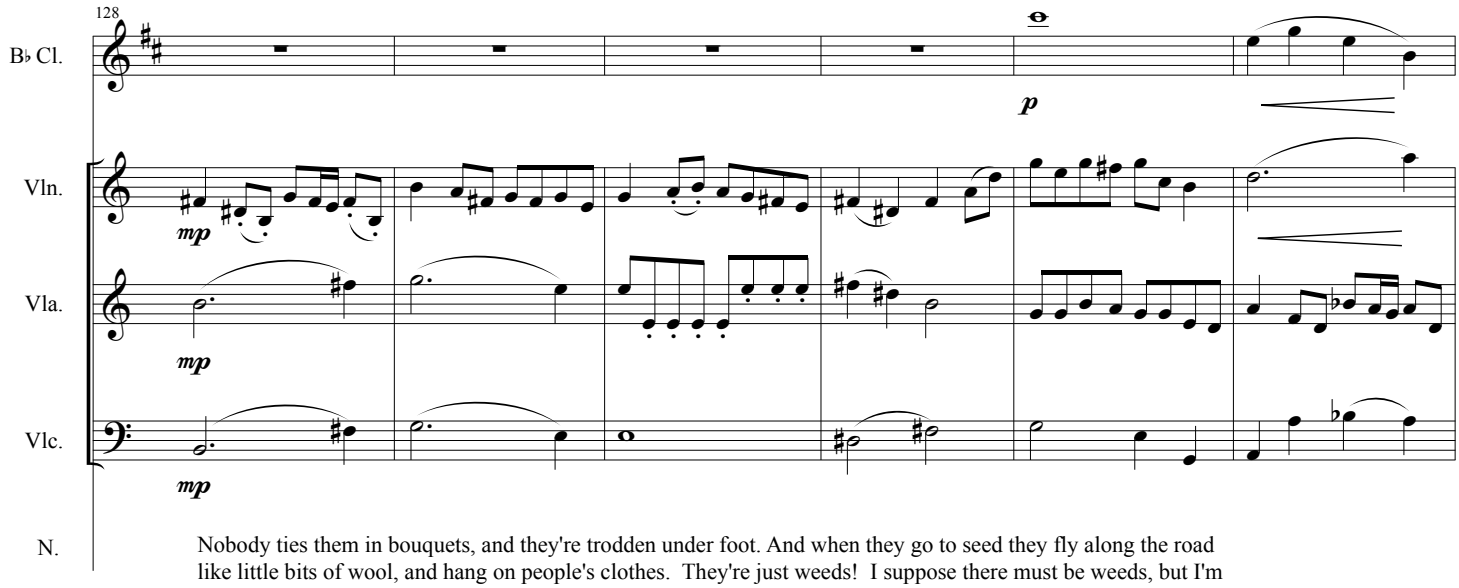

C
B♭ Cl.
mp
mf
Vln.
mp
mf
Vla.
arco
mp
mf
Vlc.
arco
mf
N.
Through observing this the apple branch began to realize that there are differences among people as well as among plants.

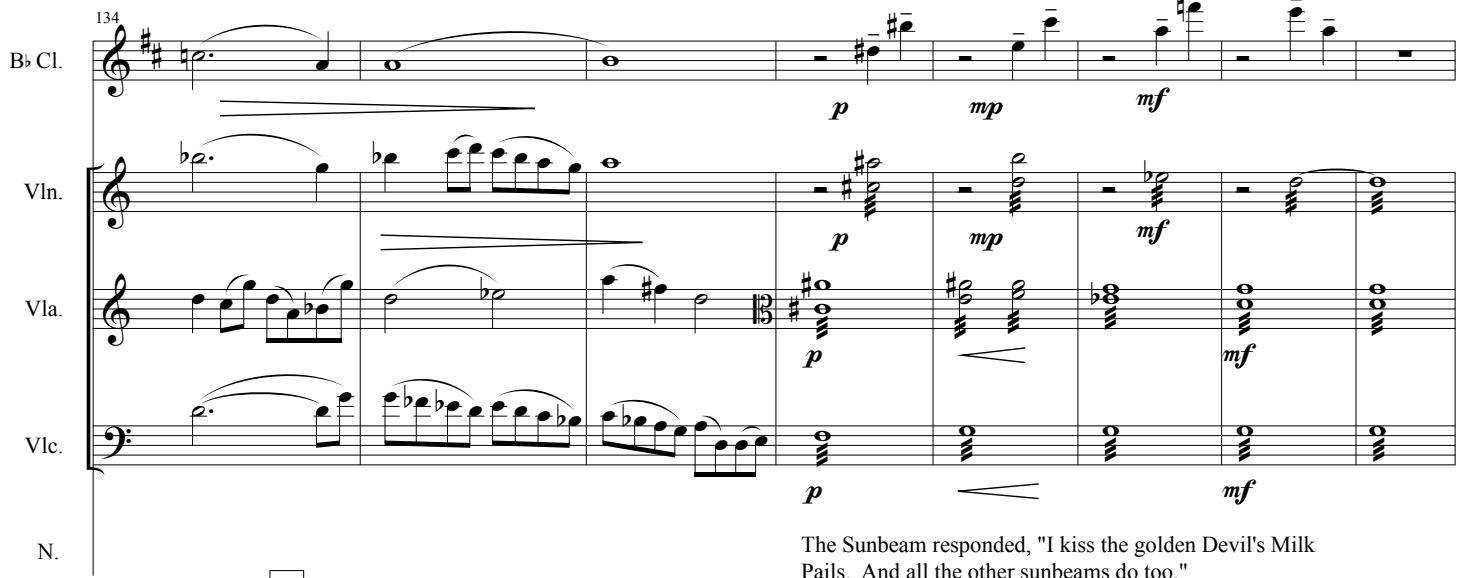

76
B♭ Cl.
Vln.
f
Vla.
f
Vlc.
f
N.
The apple branch considered the differences among the flowers and plants she knew.

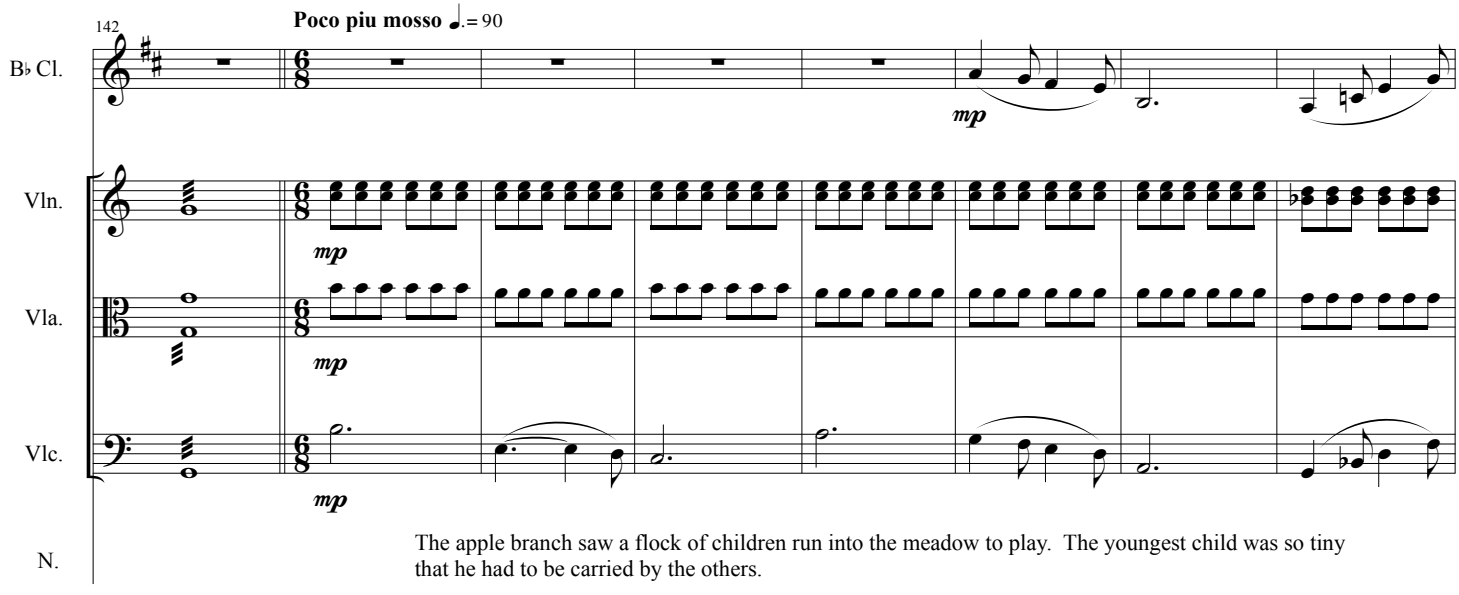

80
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
pizz.
N.
Some are used for nourishment,
some are for ornament,
83
arco
arco
and some you could very well do without.
Some are rich,
D
mp
Some are poor, and some miserable, rejected plants are very poor. There is a difference, and distinctions should be made, otherwise everybody would be treated as though they were alike.

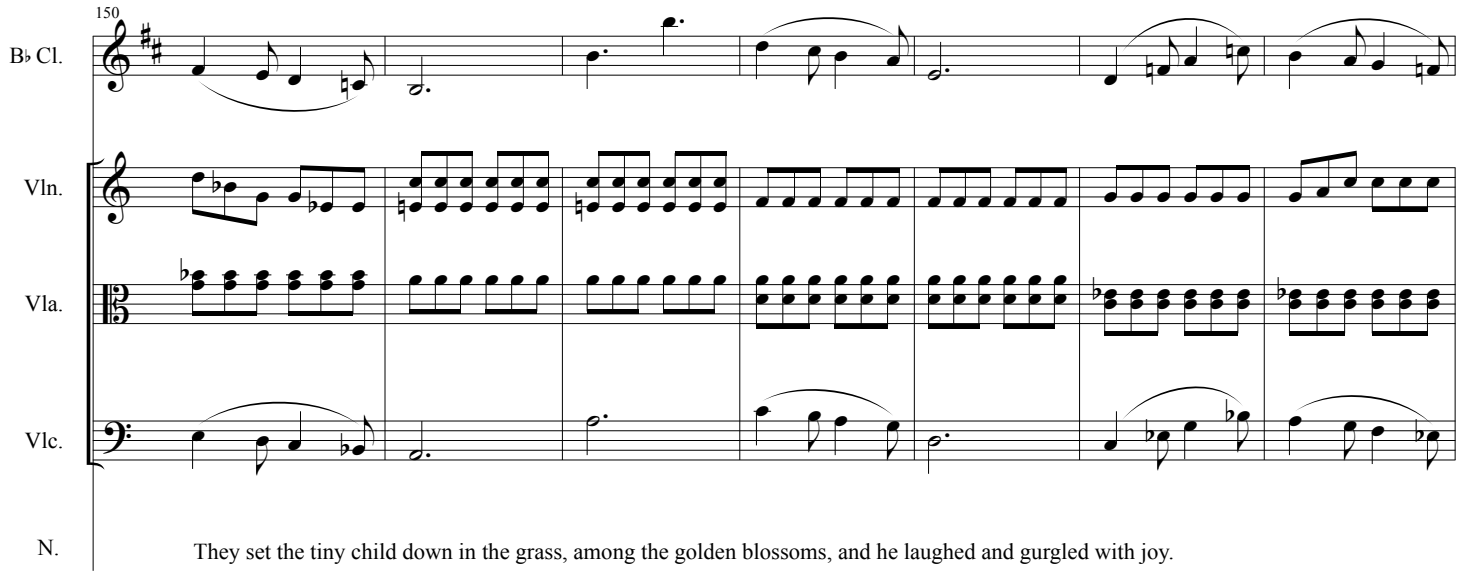

92
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
pizz.
arco
How unhappy those lowly creatures must feel,
if they are capable of feeling anything.
E
(♪=♪)
mp
The apple branch looked down with special pity on the dandelions. They shot up everywhere in the meadows and ditches,
and they even shot up between paving stones.
104
mf
They were the most worthless of weeds. People called them "devil's milk pails."

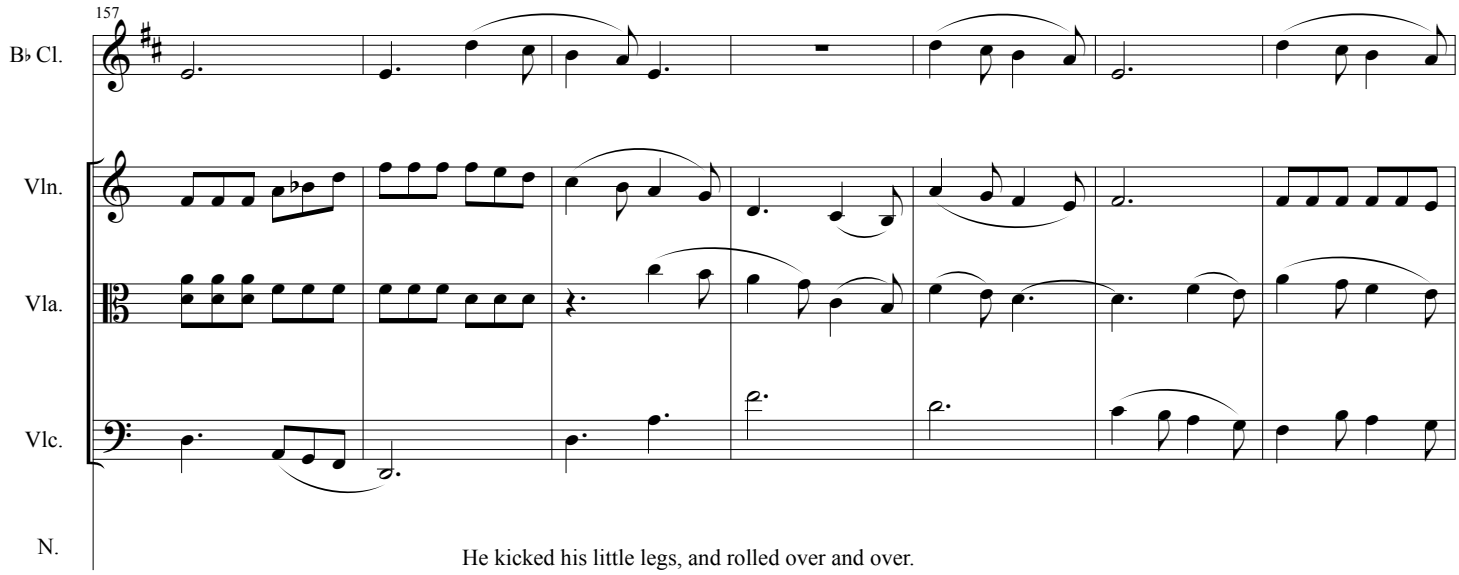

(♪=♪)
110
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
"Poor wretched outcasts," said the apple branch to the dandelions. "I suppose you can't help being so common,
and having such a vulgar name. It's the same with plants as with people: there must be a difference between classes."
F
117
mf
"A difference?" asked a sunbeam
as it kissed the apple branch?
G
122
f
I kiss all the flowers equally, the poor as well as the rich."
But there are too many of the
Devil's Milk Pails!

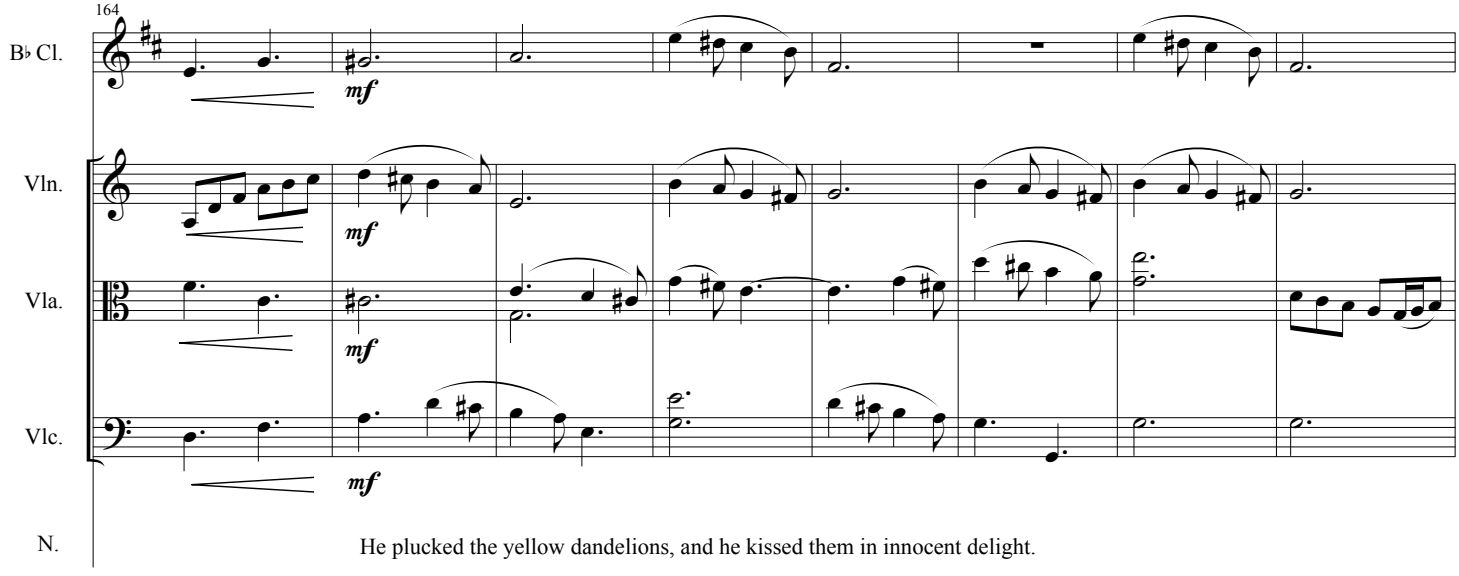

128
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
mp
mp
mp
Nobody ties them in bouquets, and they're trodden under foot. And when they go to seed they fly along the road like little bits of wool, and hang on people's clothes. They're just weeds! I suppose there must be weeds, but I'm certainly grateful that I'm not one of them.


134
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
mp
mf
p
mp
mf
p
mf
p
mf
The Sunbeam responded, "I kiss the golden Devil's Milk Pails. And all the other sunbeams do too."


H
Poco piu mosso ♩.= 90
142
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
mp
mp
mp
mp
The apple branch saw a flock of children run into the meadow to play. The youngest child was so tiny that he had to be carried by the others.


150
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
They set the tiny child down in the grass, among the golden blossoms, and he laughed and gurgled with joy.


157
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
He kicked his little legs, and rolled over and over.


164
B♭ Cl.
mf
Vln.
mf
Vla.
mf
Vlc.
mf
N.
He plucked the yellow dandelions, and he kissed them in innocent delight.

I

172

B♭ Cl.

Vln.

Vla.

Vlc.

N.

Some of the children made the hollow dandelion stalks into chains.

179

B♭ Cl.

mf

Vln.

Vla.

Vlc.

N.

First they made neclaces, then they made longer chains to hang across their shoulders and around their waists,

183

B♭ Cl.

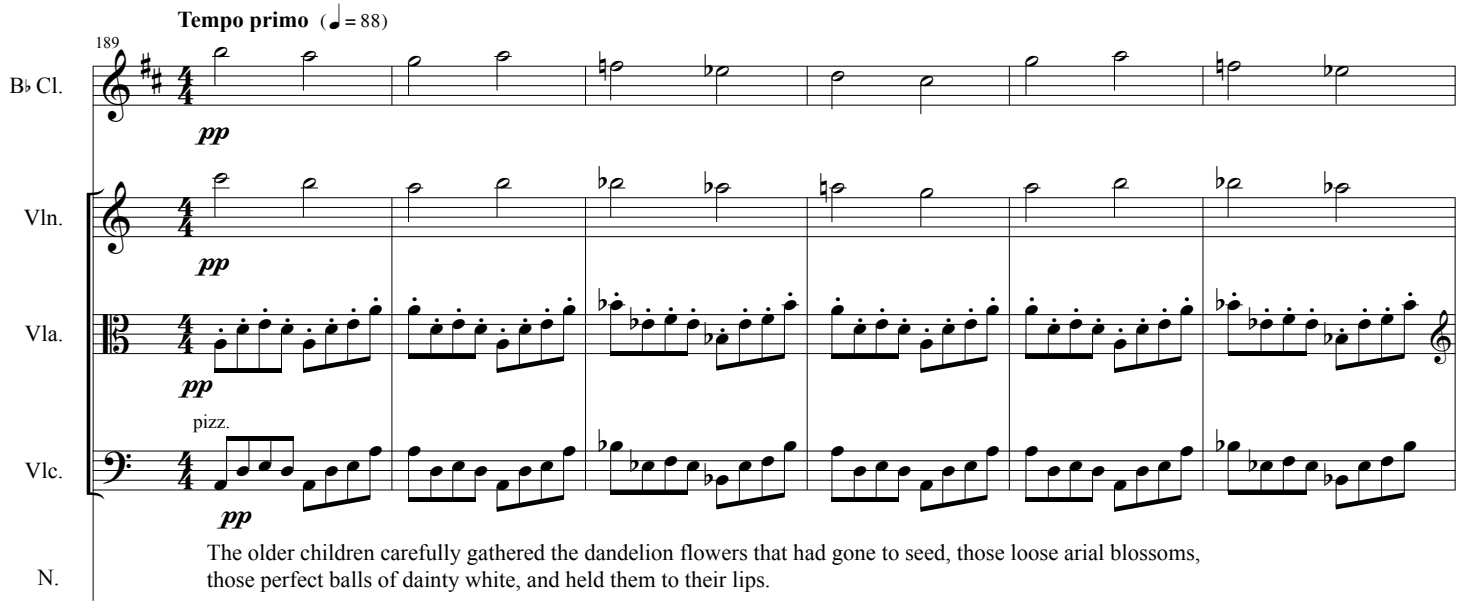
Vln.

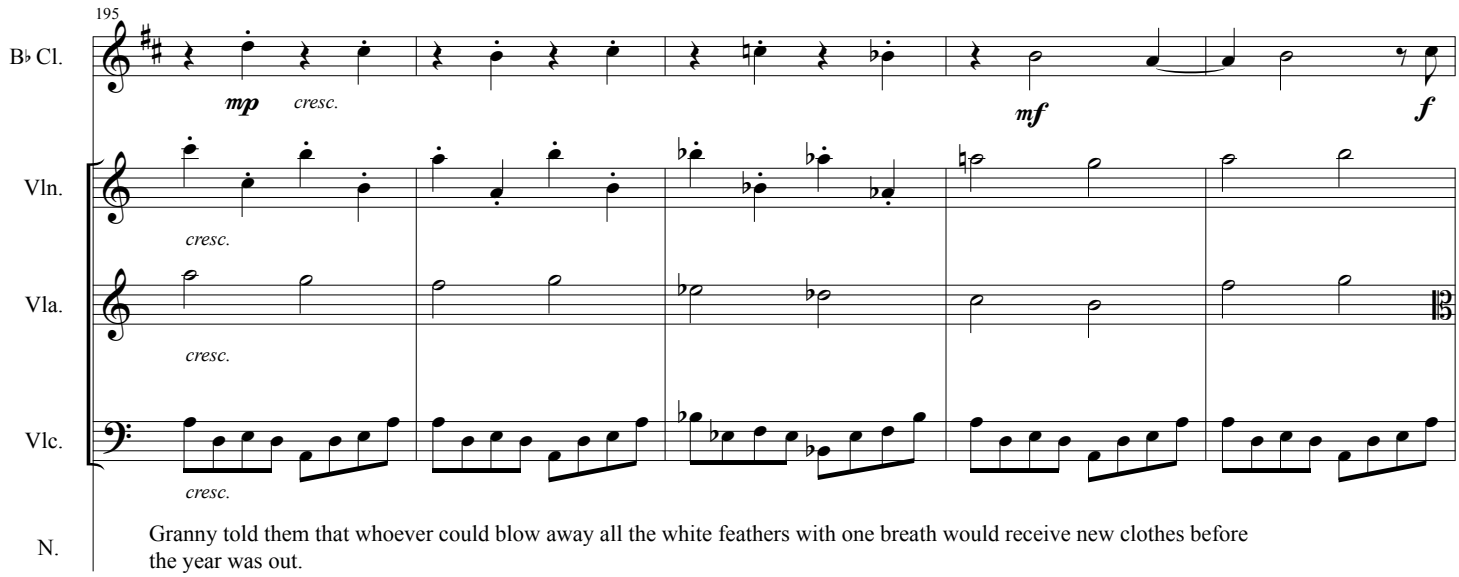
Vla.

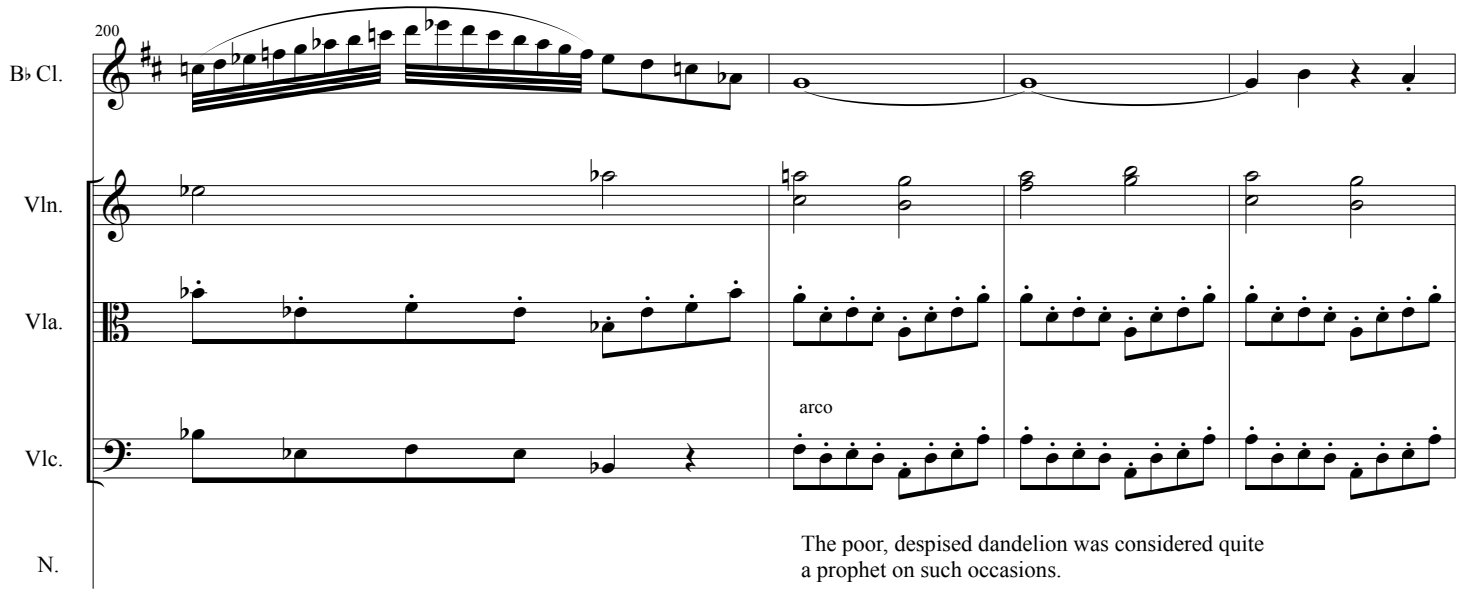
Vlc.

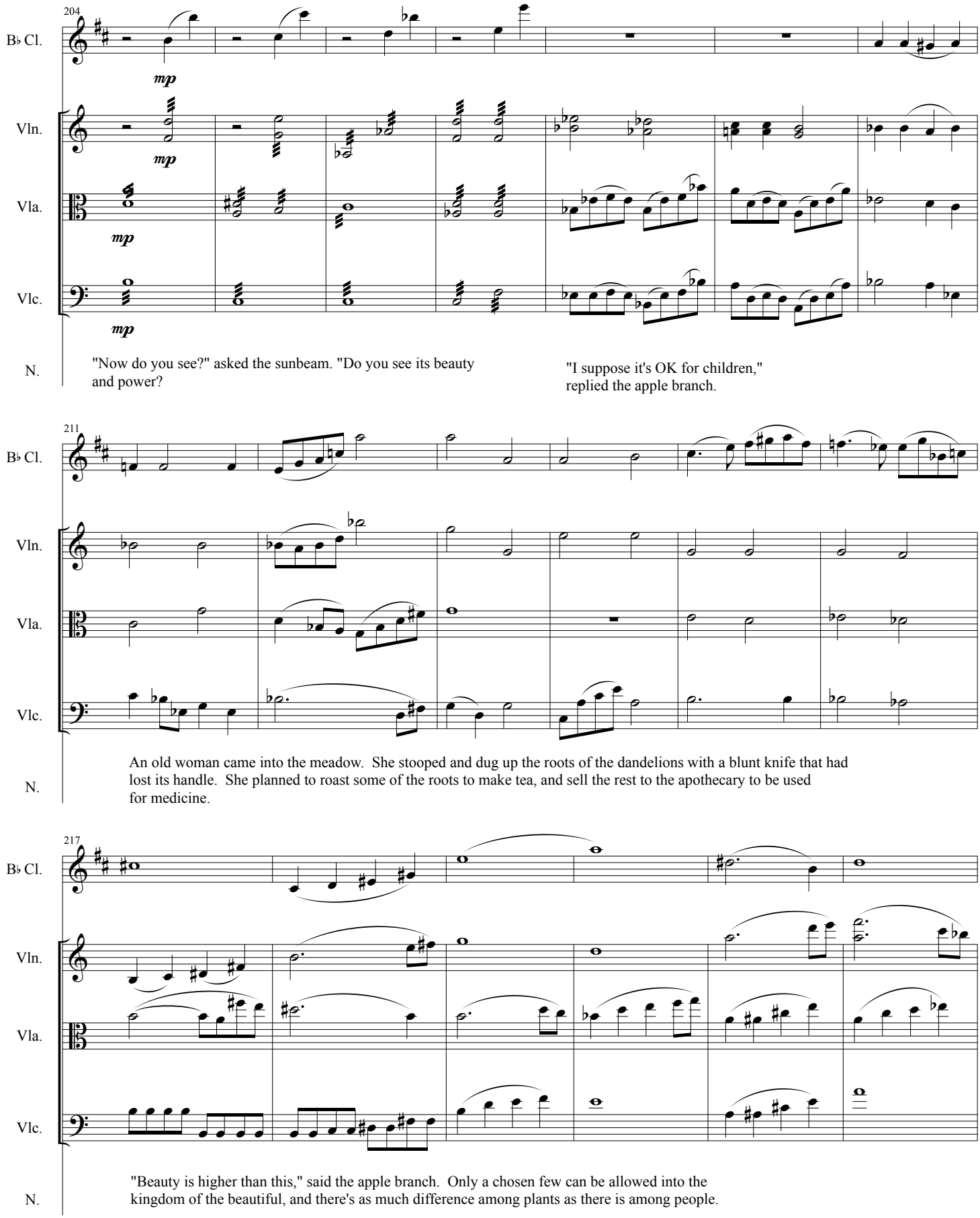
N.

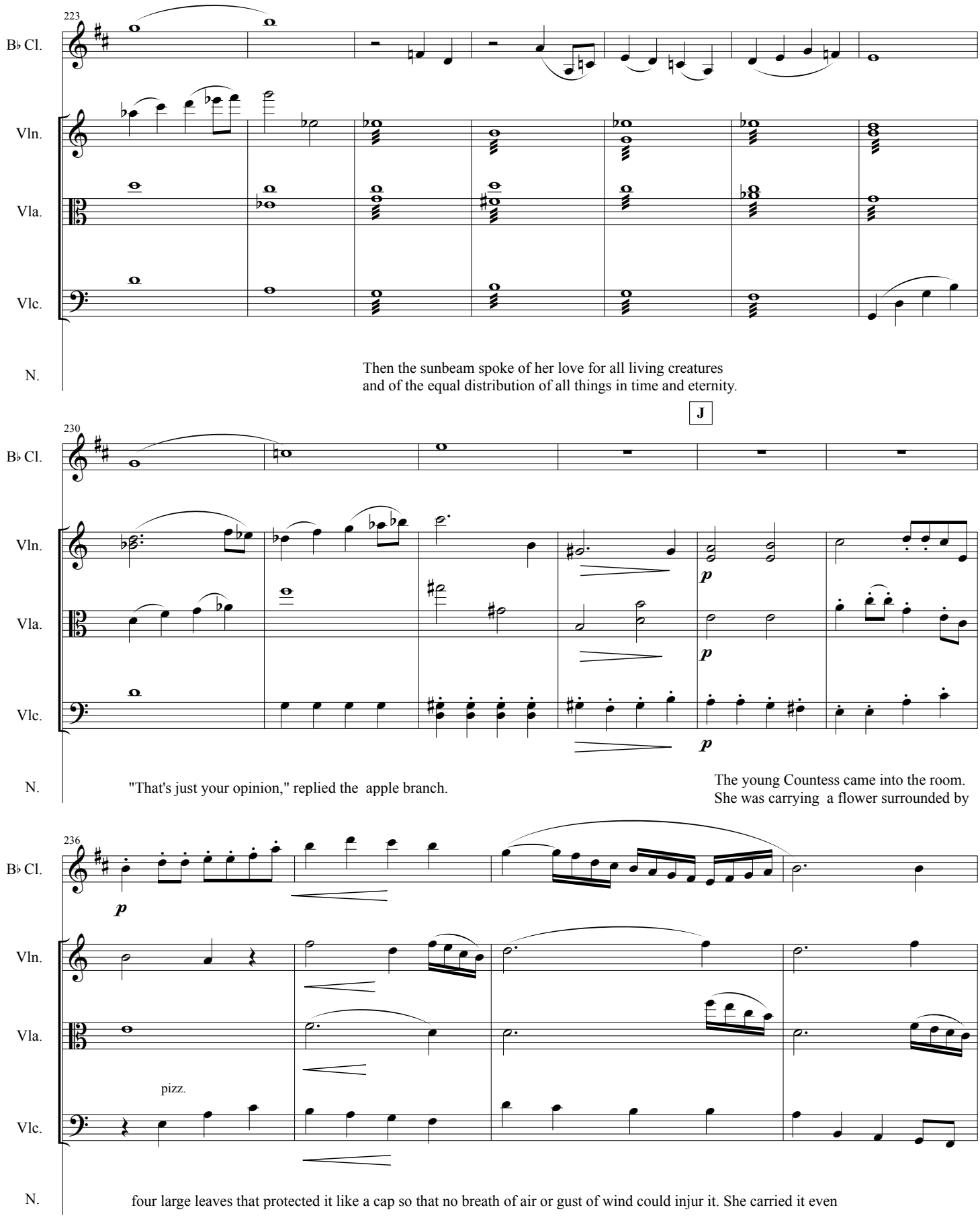
and then they made beautiful wreaths to go around their heads.

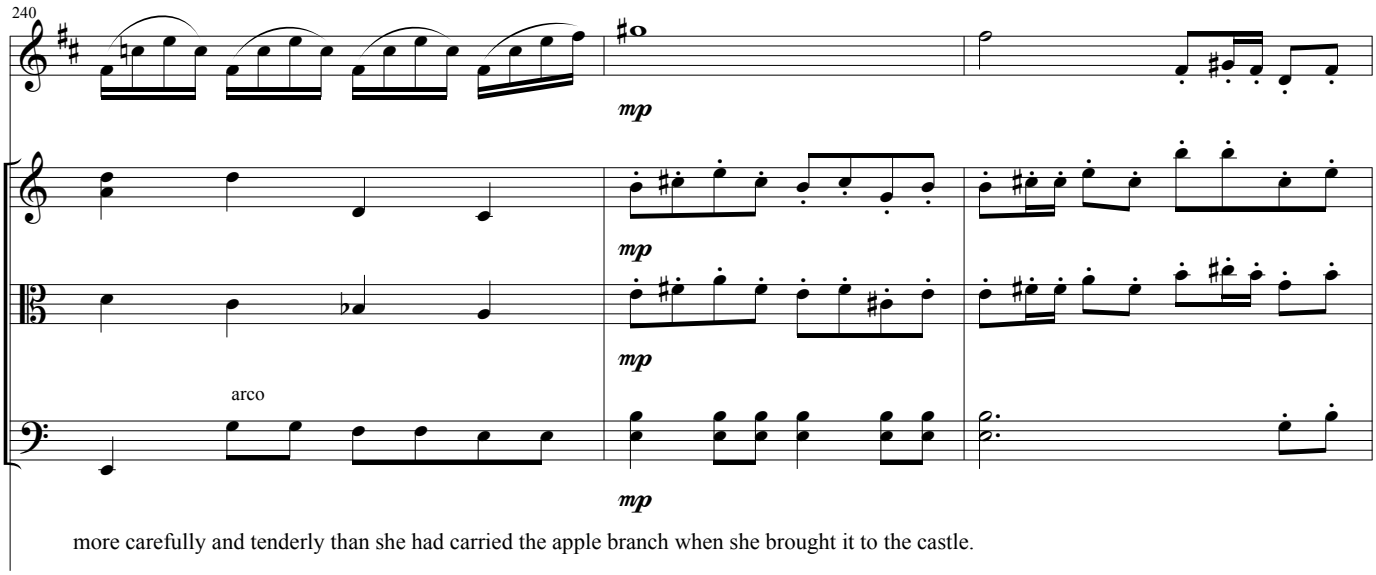

Tempo primo (♩= 88)
189
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
pp
pizz.
The older children carefully gathered the dandelion flowers that had gone to seed, those loose arial blossoms, those perfect balls of dainty white, and held them to their lips.


195
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
mp
cresc.
mf
f
Granny told them that whoever could blow away all the white feathers with one breath would receive new clothes before the year was out.

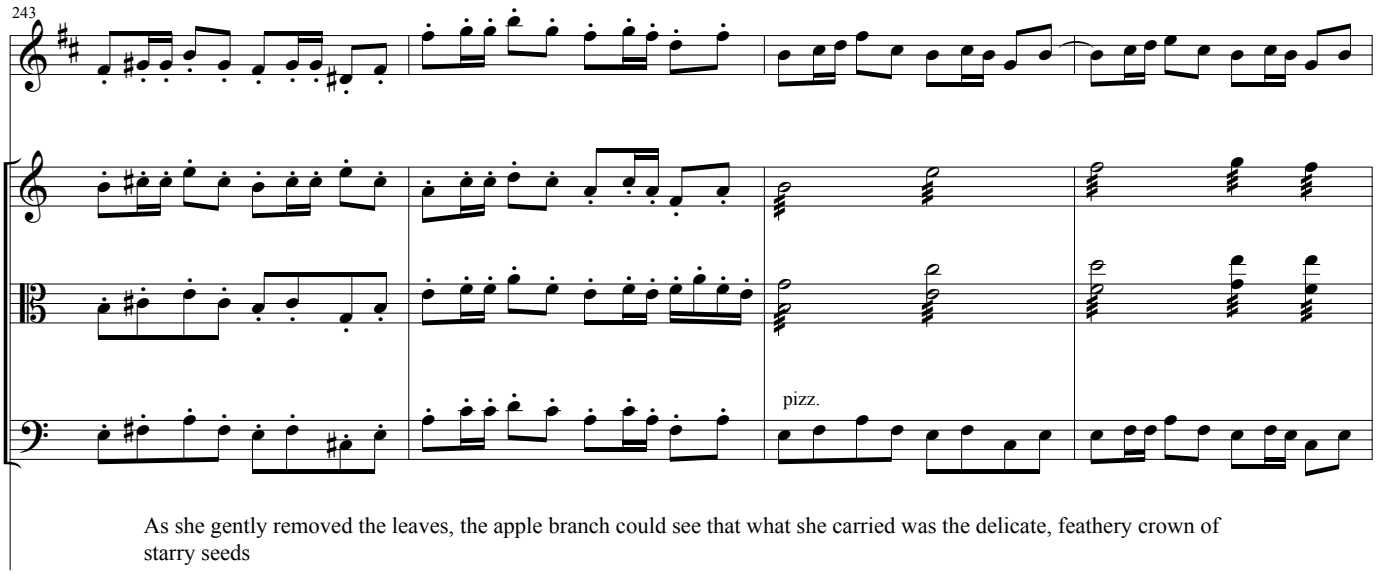

200
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
arco
The poor, despised dandelion was considered quite a prophet on such occasions.


204
B♭ Cl.
mp
Vln.
mp
Vla.
mp
Vlc.
mp
N.
"Now do you see?" asked the sunbeam. "Do you see its beauty and power?
"I suppose it's OK for children," replied the apple branch.
211
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
An old woman came into the meadow. She stooped and dug up the roots of the dandelions with a blunt knife that had lost its handle. She planned to roast some of the roots to make tea, and sell the rest to the apothecary to be used for medicine.
217
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
"Beauty is higher than this," said the apple branch. Only a chosen few can be allowed into the kingdom of the beautiful, and there's as much difference among plants as there is among people.

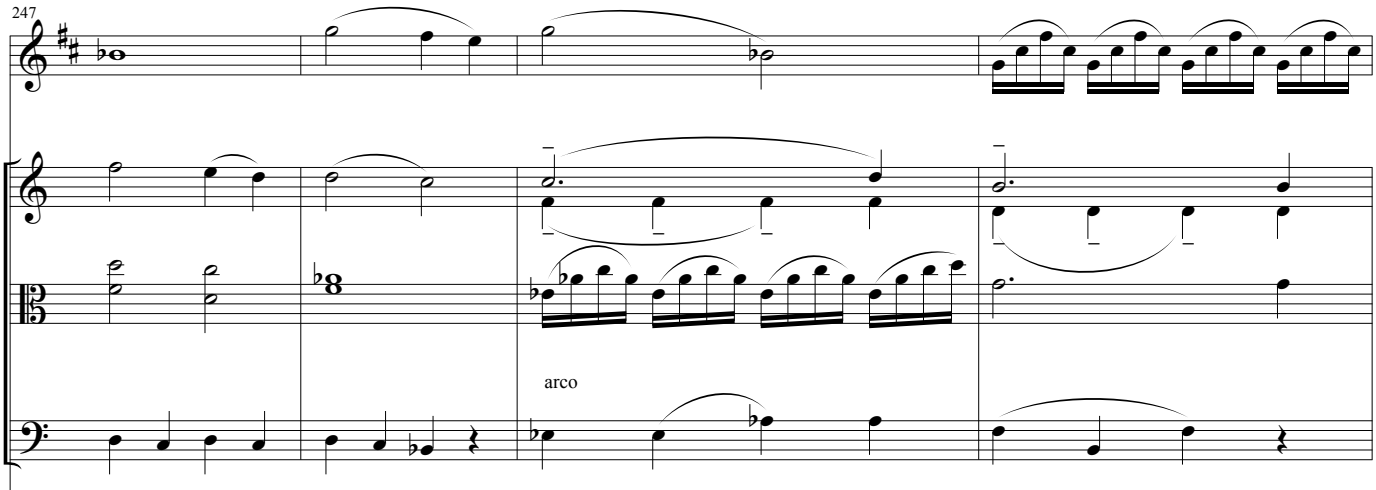

223
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
Then the sunbeam spoke of her love for all living creatures
and of the equal distribution of all things in time and eternity.
J
230
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
p
p
"That's just your opinion," replied the apple branch.
The young Countess came into the room.
She was carrying a flower surrounded by
236
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
p
pizz.
four large leaves that protected it like a cap so that no breath of air or gust of wind could injur it. She carried it even



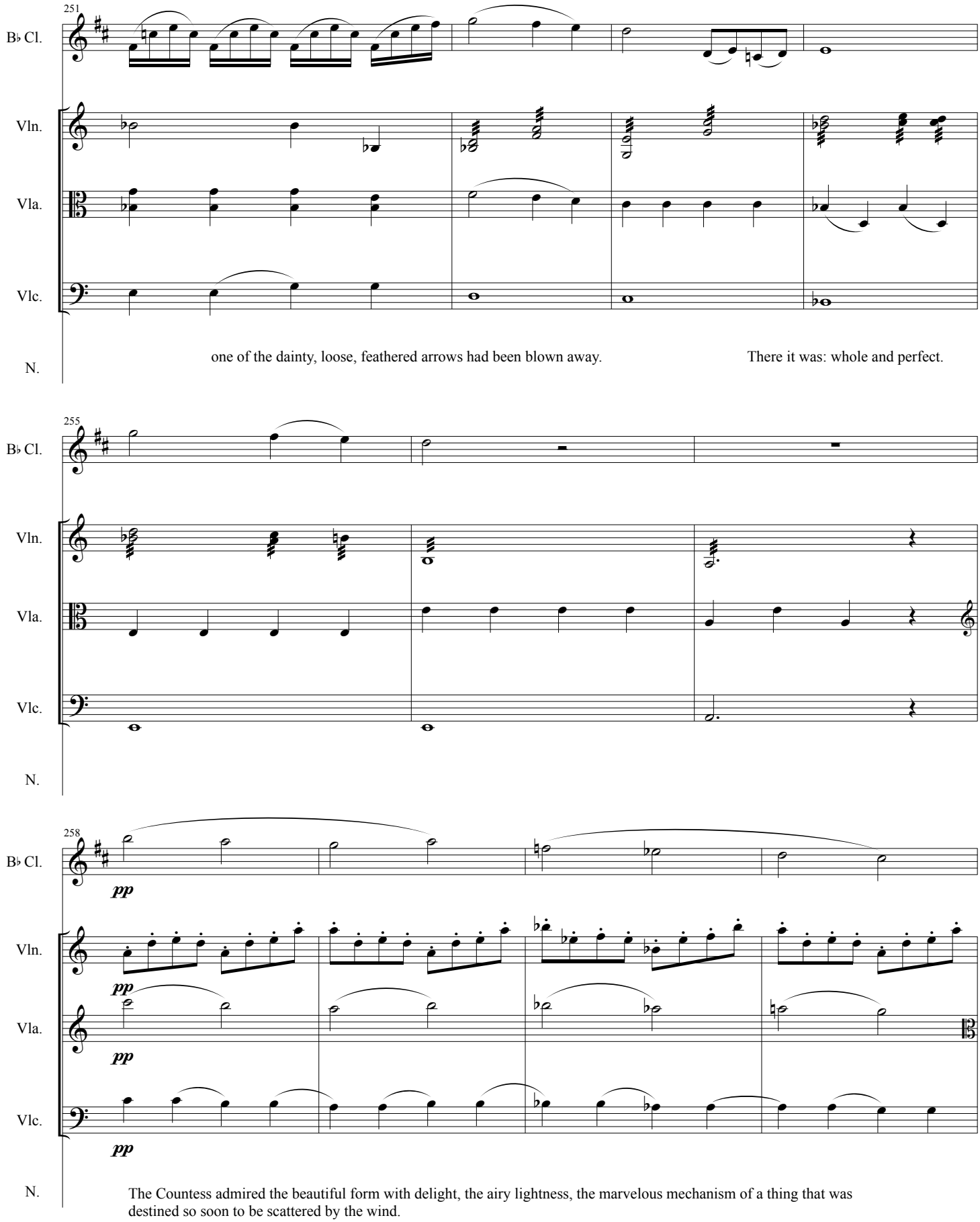
N. more carefully and tenderly than she had carried the apple branch when she brought it to the castle.

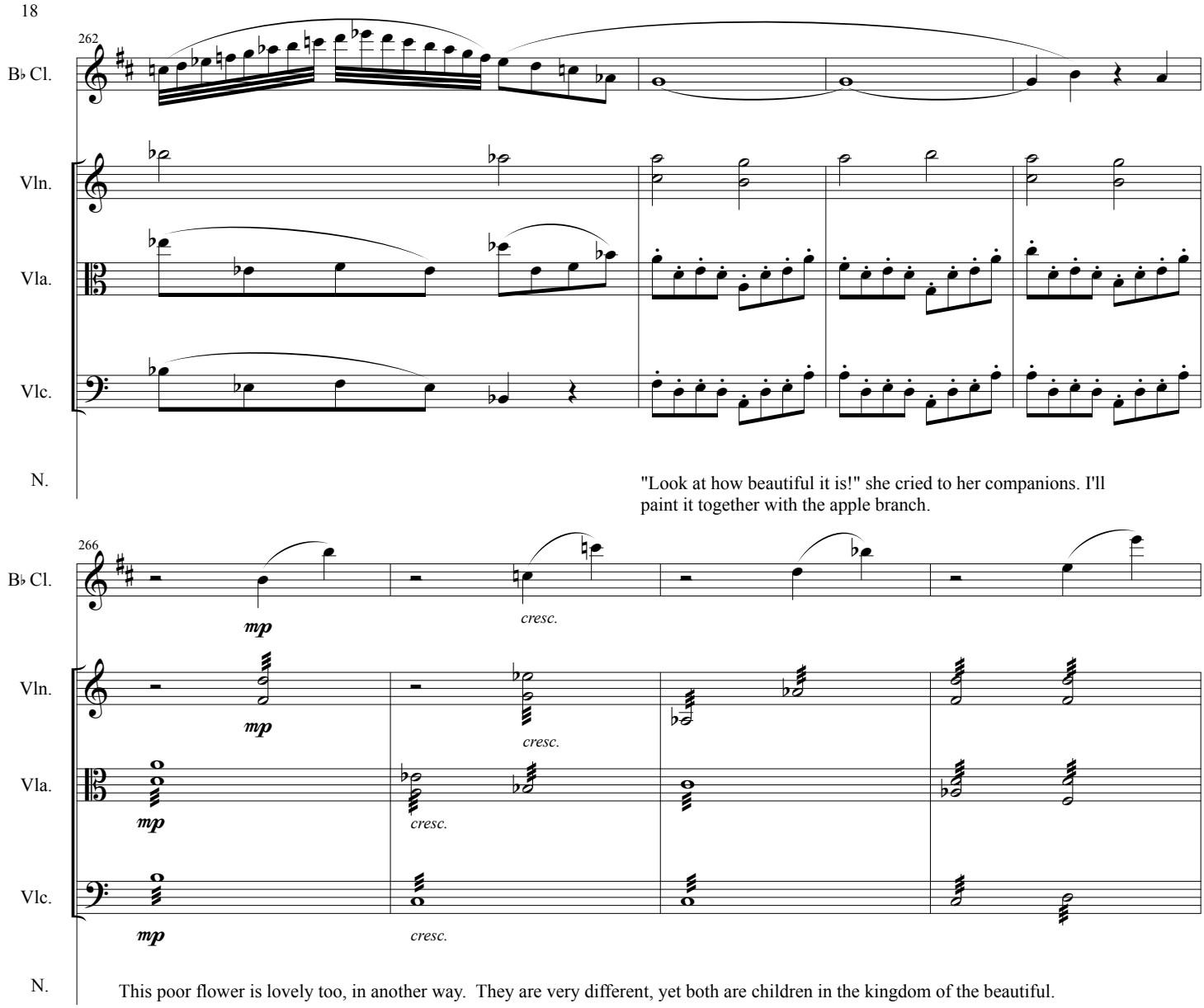


N. As she gently removed the leaves, the apple branch could see that what she carried was the delicate, feathery crown of starry seeds



N. borne by the despised dandelion! She had plucked it so carefully and carried it so tenderly, that not a single


251
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
one of the dainty, loose, feathered arrows had been blown away.
There it was: whole and perfect.
255
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
258
B♭ Cl.
pp
Vln.
pp
Vla.
pp
Vlc.
pp
N.
The Countess admired the beautiful form with delight, the airy lightness, the marvelous mechanism of a thing that was destined so soon to be scattered by the wind.


262
B♭ Cl.
Vln.
Vla.
Vlc.
N.
"Look at how beautiful it is!" she cried to her companions. I'll paint it together with the apple branch.
266
B♭ Cl.
mp
cresc.
Vln.
mp
cresc.
Vla.
mp
cresc.
Vlc.
mp
cresc.
N.
This poor flower is lovely too, in another way. They are very different, yet both are children in the kingdom of the beautiful.
270
B♭ Cl.
p
mf
Vln.
p
cresc.
f
Vla.
p
cresc.
f
Vlc.
p
cresc.
f
N.
The sunbeam kissed the dandelion, and then it kissed the apple branch, whose petals seemed to blush an even brighter shade of red.

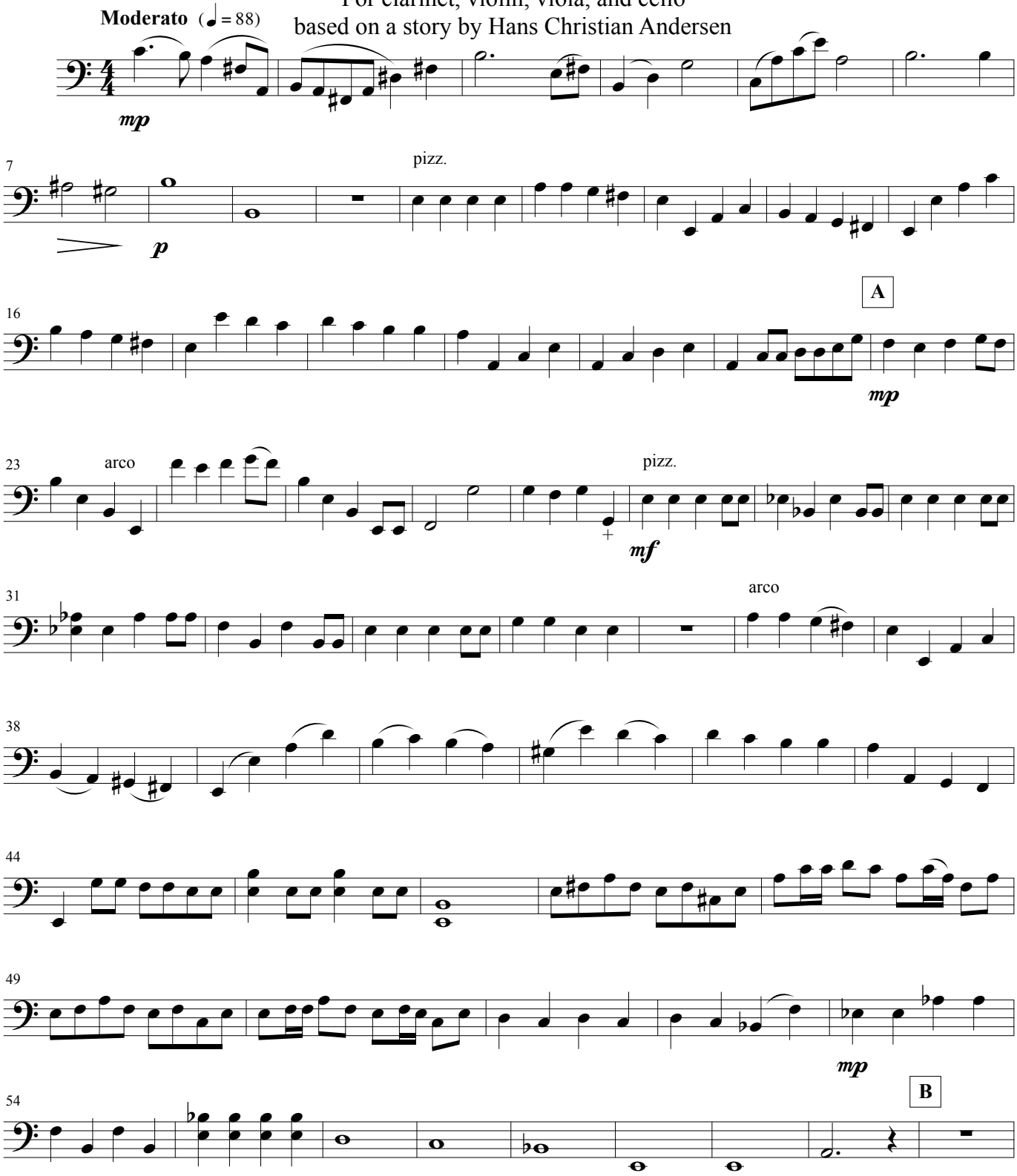
Cello

For the Civitas Ensemble

There is a Difference

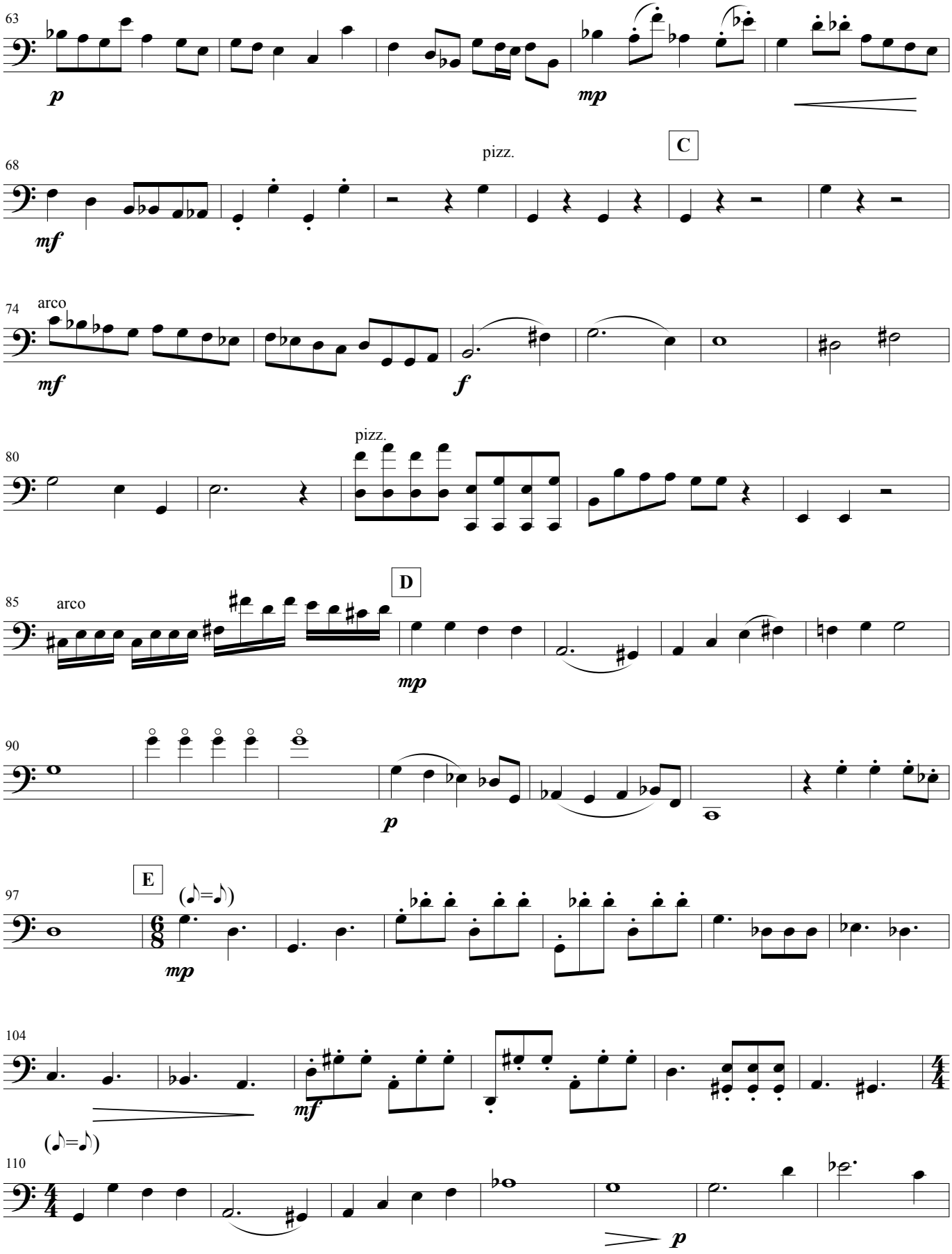
For clarinet, violin, viola, and cello
based on a story by Hans Christian Andersen

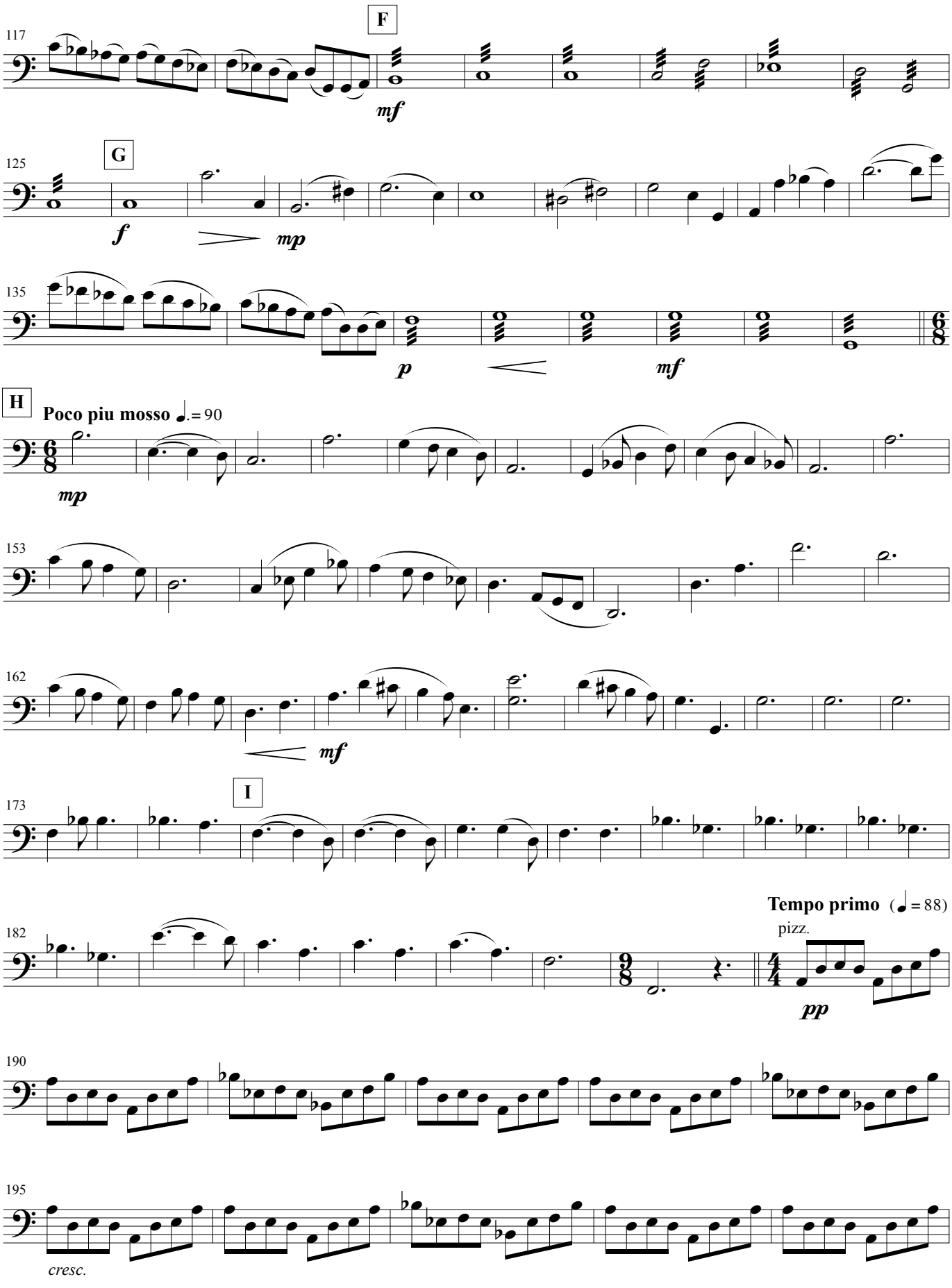
Elaine Fine



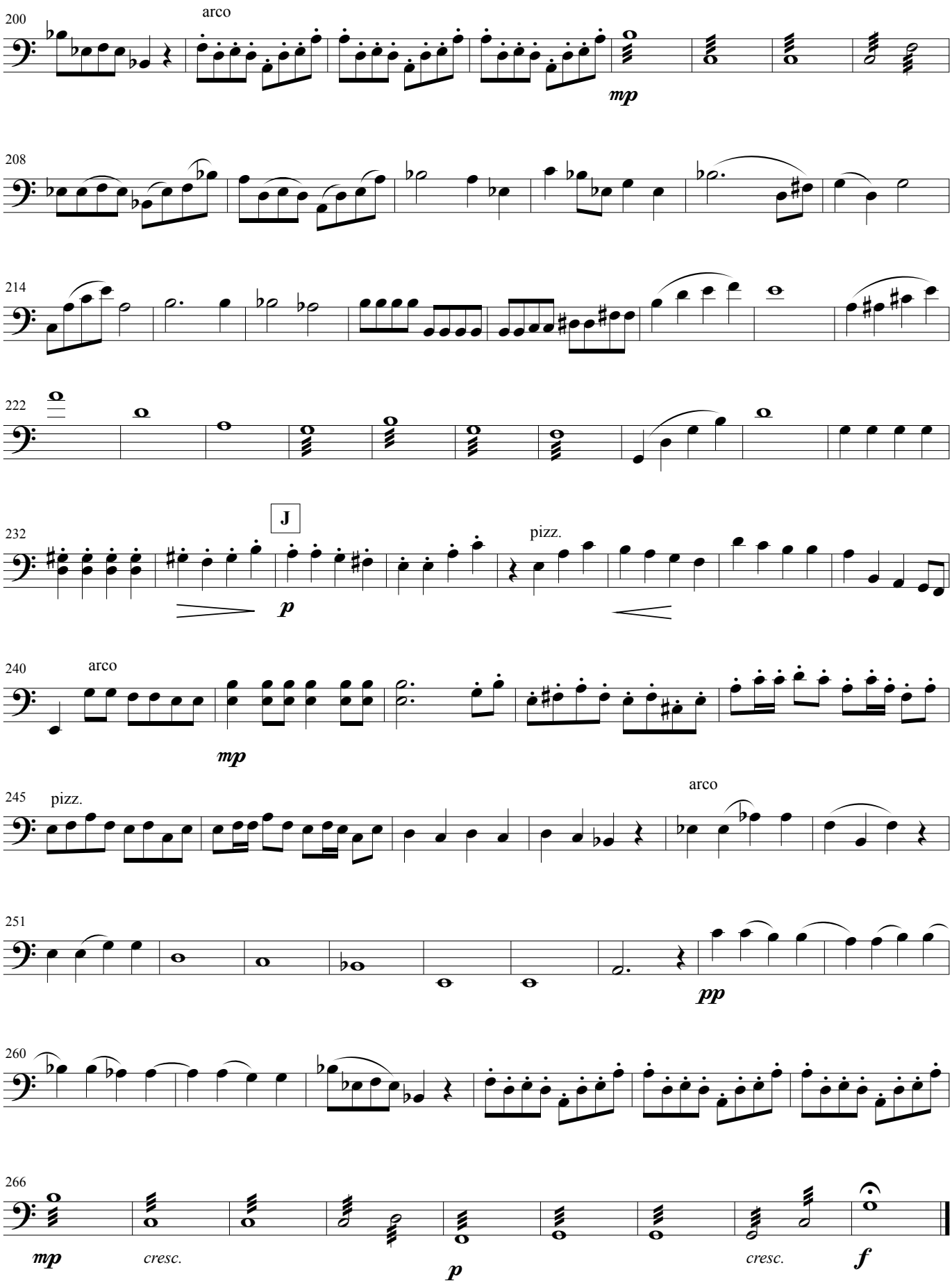
© Elaine Fine 2011

Cello


63
p
mp
68
pizz.
C
mf
74
arco
mf
f
80
pizz.
85
arco
D
mp
90
p
97
E
(♪=♪)
mp
104
mf
(♪=♪)
110
p


117
F
mf
125
G
f
mp
135
p
mf
H
Poco piu mosso ♩.= 90
mp
153
162
mf
173
I
182
Tempo primo (♩= 88)
pizz.
pp
190
195
cresc.

Cello


200
arco
mp
208
214
222
232
J
p
pizz.
240
arco
mp
245
pizz.
arco
251
pp
260
266
mp
cresc.
p
cresc.
f

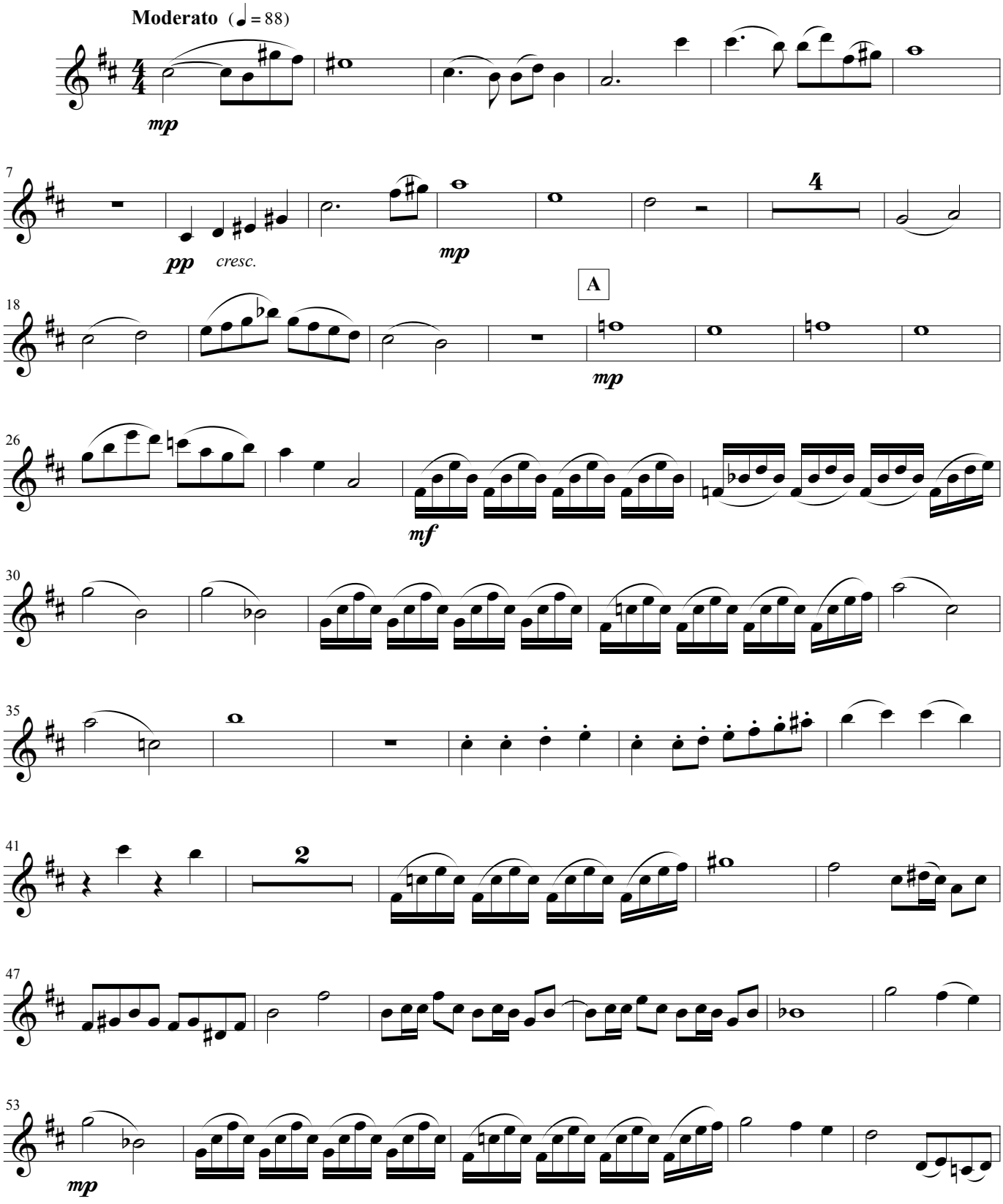
Clarinet in B♭

For the Civitas Ensemble

There is a Difference

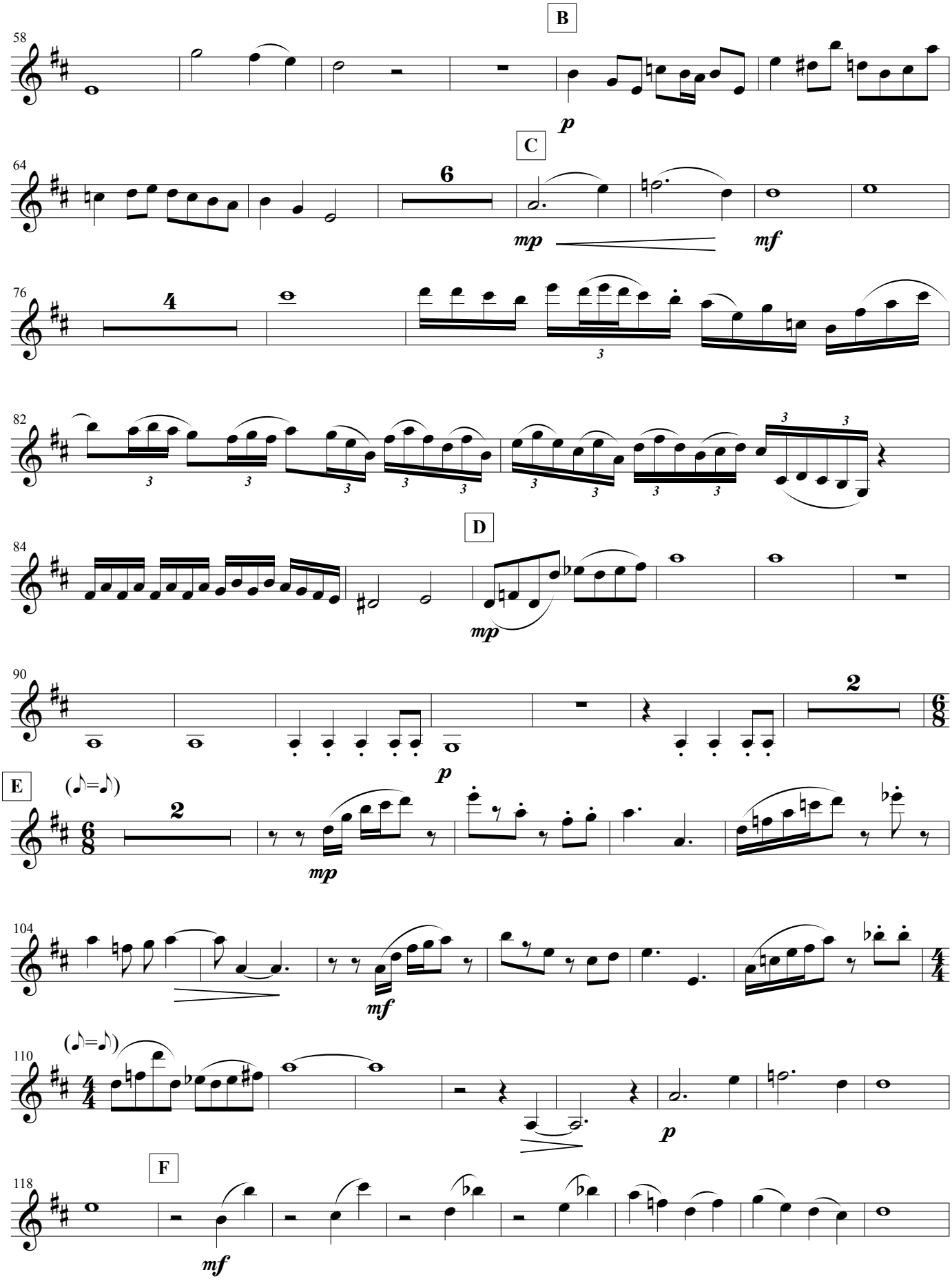
For clarinet, violin, viola, and cello
based on a story by Hans Christian Andersen

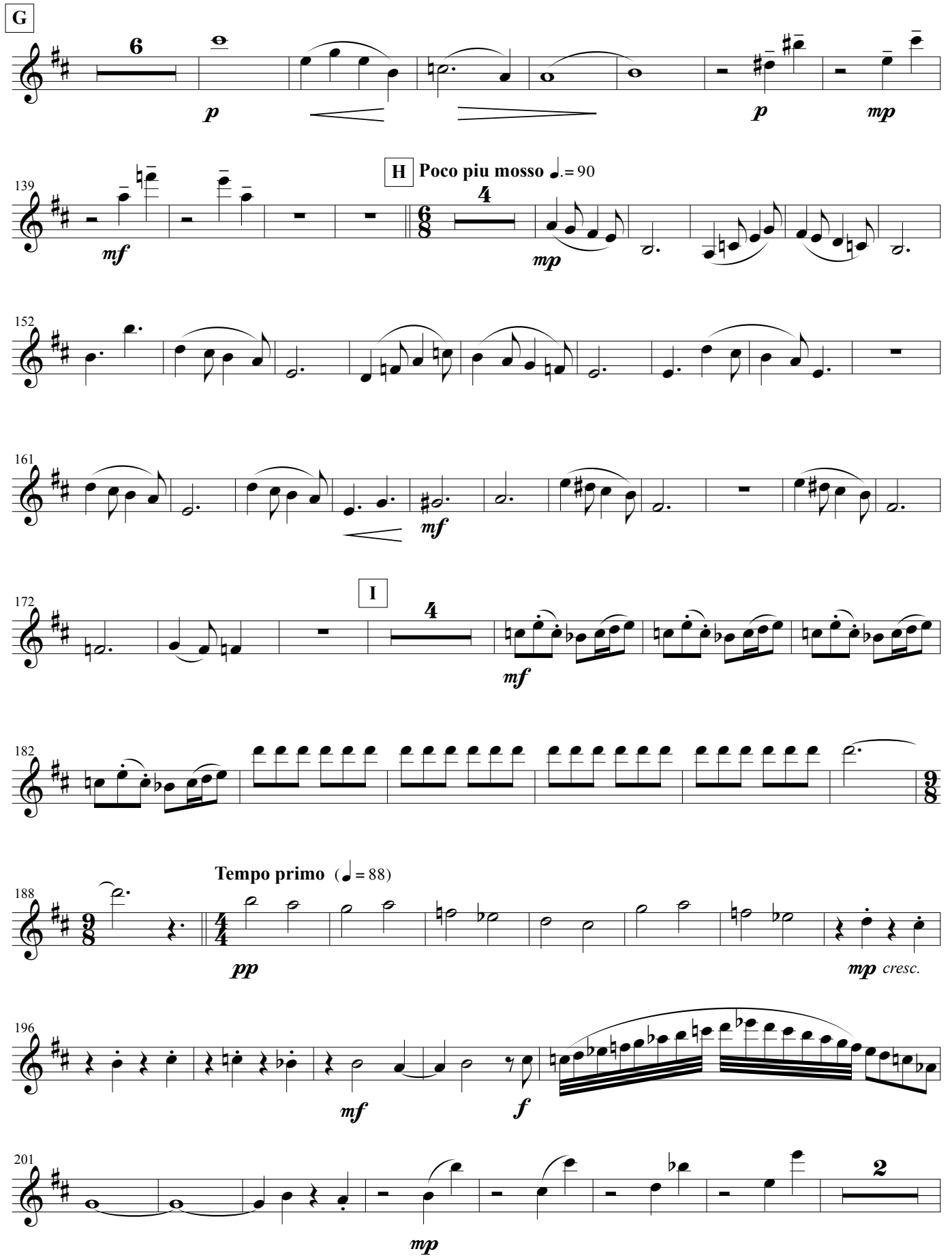
Elaine Fine

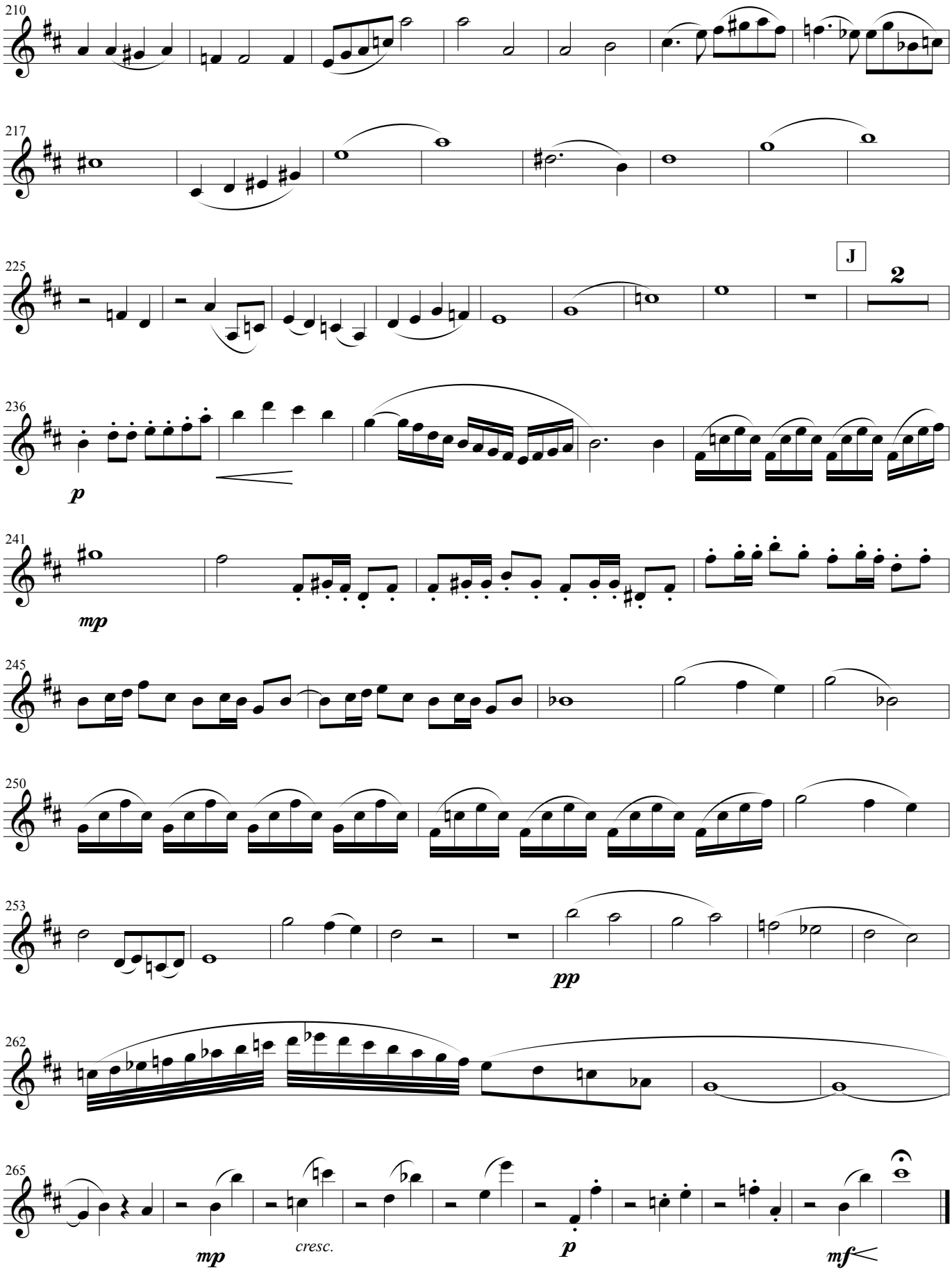


© Elaine Fine 2011

Clarinet in B♭




G
6
p
p
mp
139
mf
H
Poco piu mosso ♩. = 90
4
mp
152
161
mf
172
I
4
mf
182
188
Tempo primo (♩ = 88)
pp
mp cresc.
196
mf
f
201
2
mp


210
217
225
J
2
236
p
241
mp
245
250
253
pp
262
265
mp
cresc.
p
mf

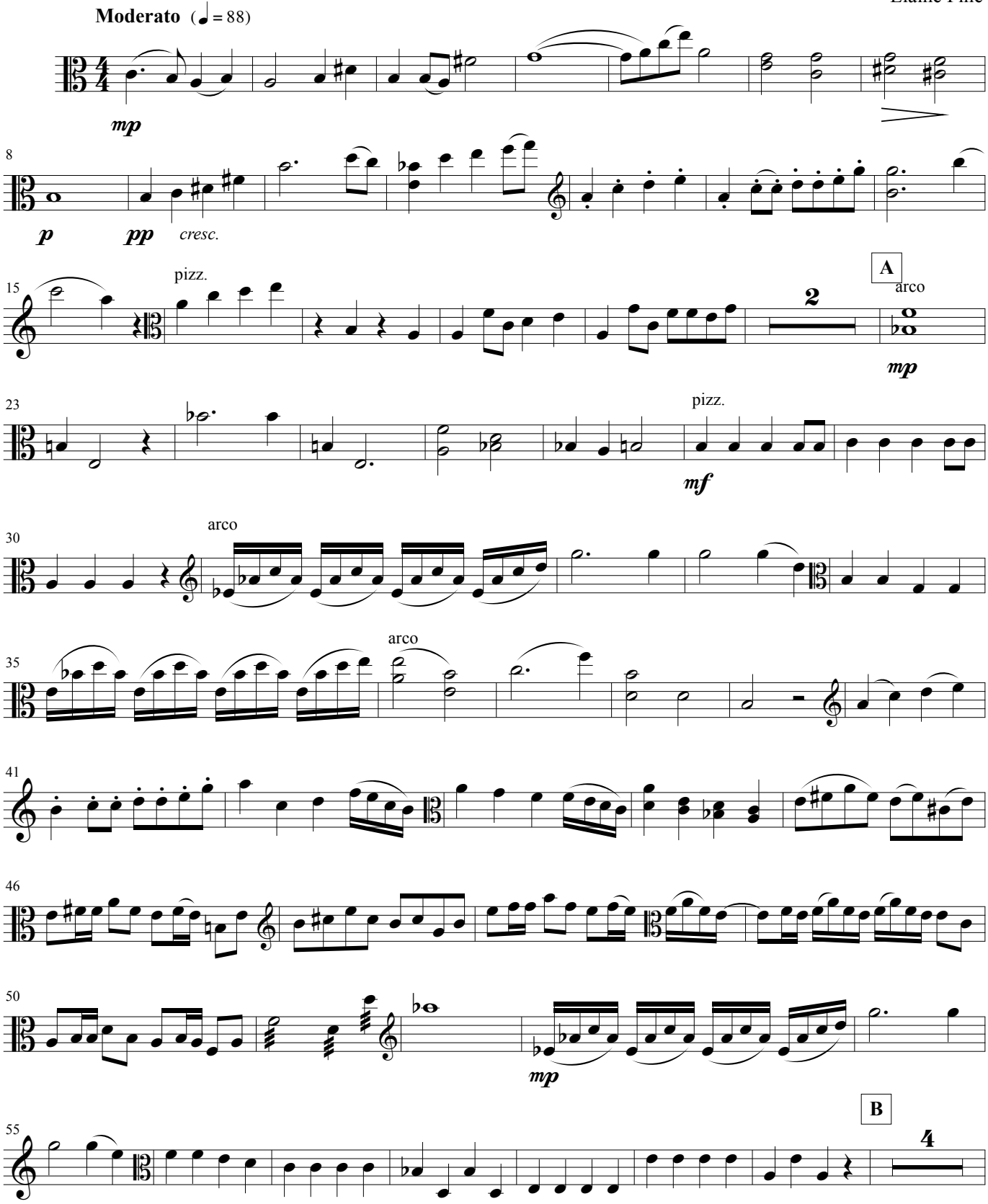
Viola

For the Civitas Ensemble

There is a Difference

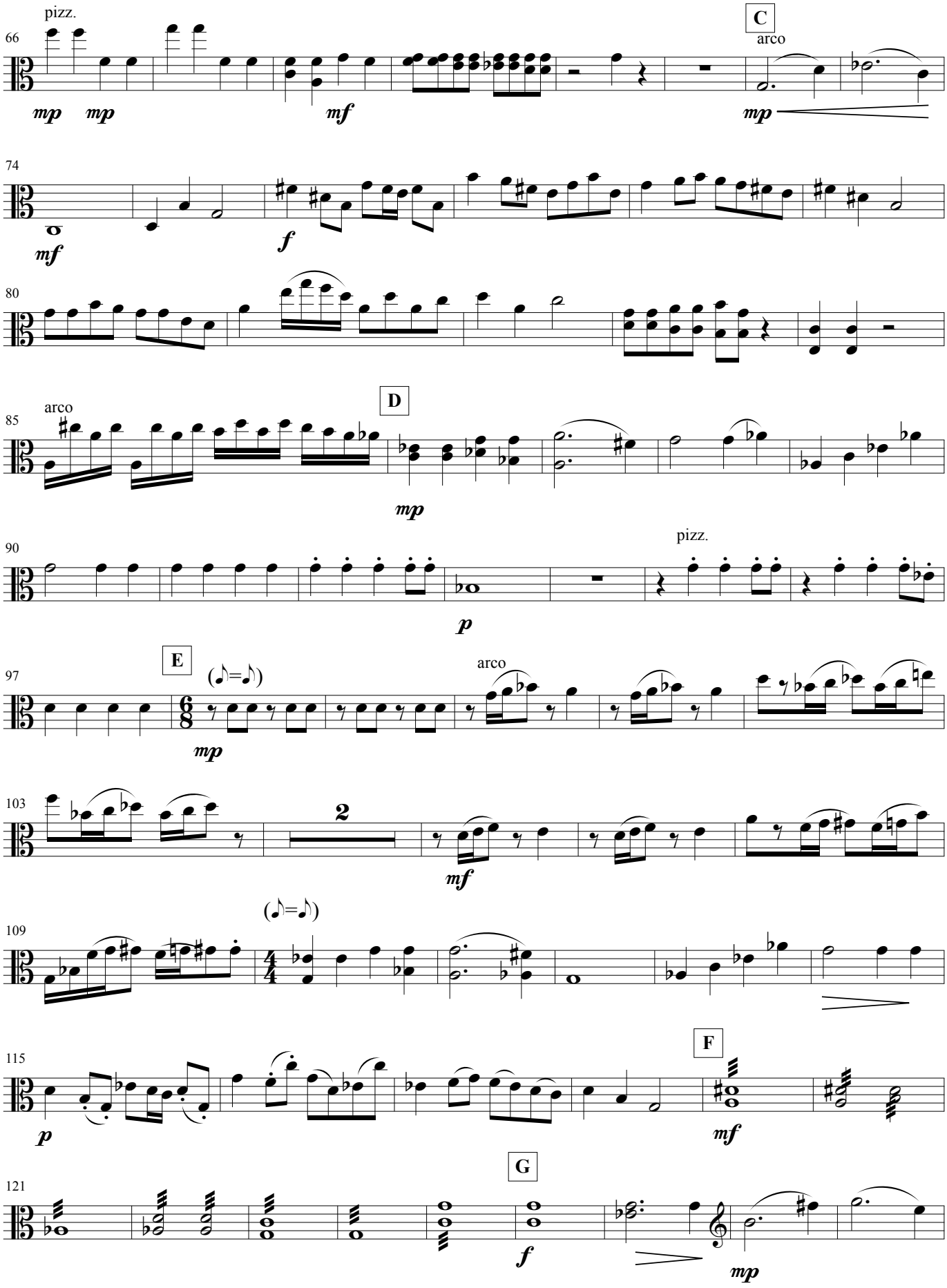
For clarinet, violin, viola, and cello
based on a story by Hans Christian Andersen

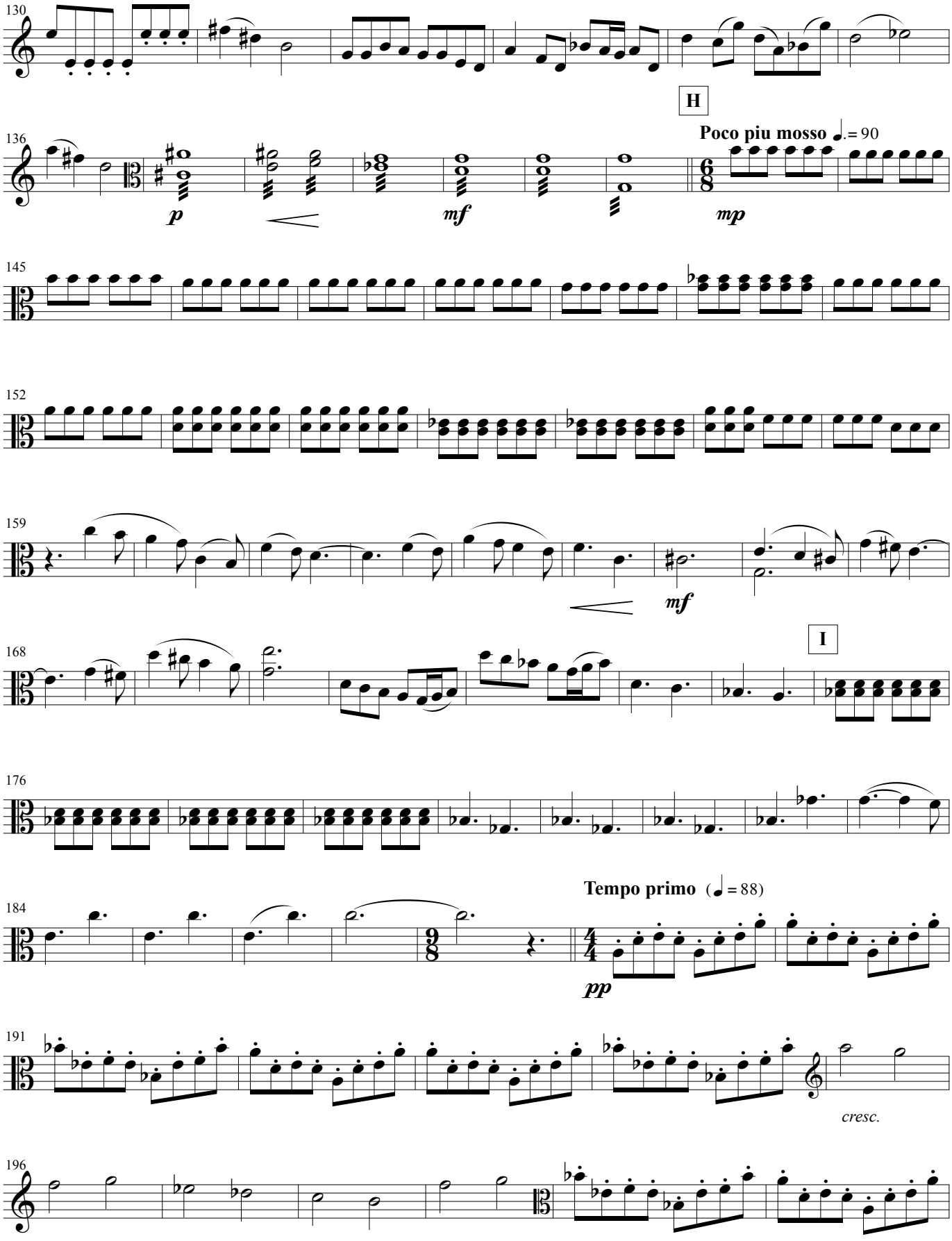
Elaine Fine

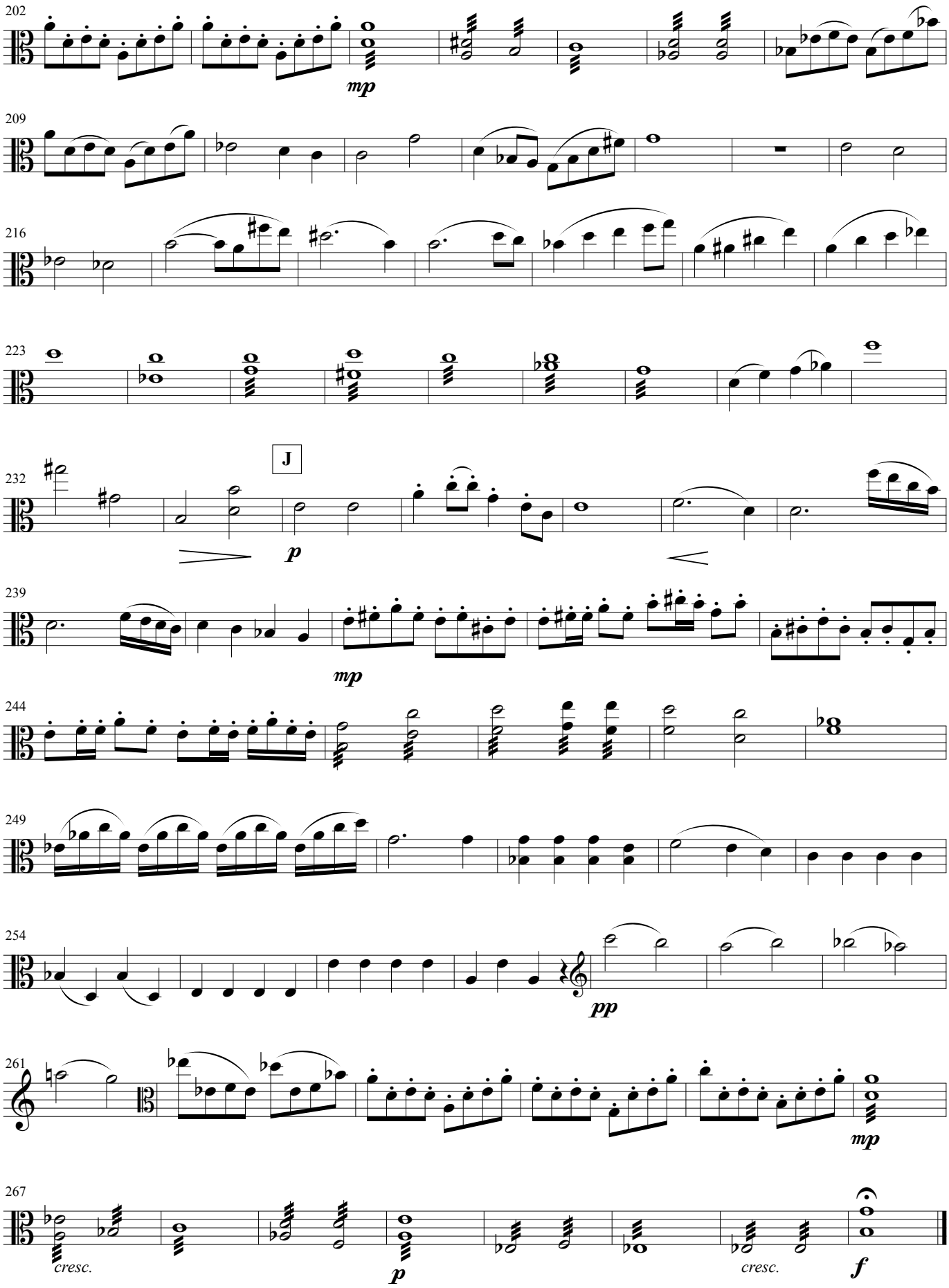


© Elaine Fine 2011

Viola


pizz.
66
mp mp
mf
C
arco
mp
74
mf
f
80
arco
85
D
mp
pizz.
90
p
E
97
(♪=♪)
mp
arco
103
2
mf
(♪=♪)
109
F
115
p
mf
G
121
f
mp


130
H
136
Poco piu mosso ♩. = 90
p
mf
mp
145
152
159
mf
168
I
176
184
Tempo primo (♩ = 88)
pp
191
cresc.
196


202
mp
209
216
223
232
J
p
239
mp
244
249
254
pp
261
mp
267
cresc.
p
cresc.
f

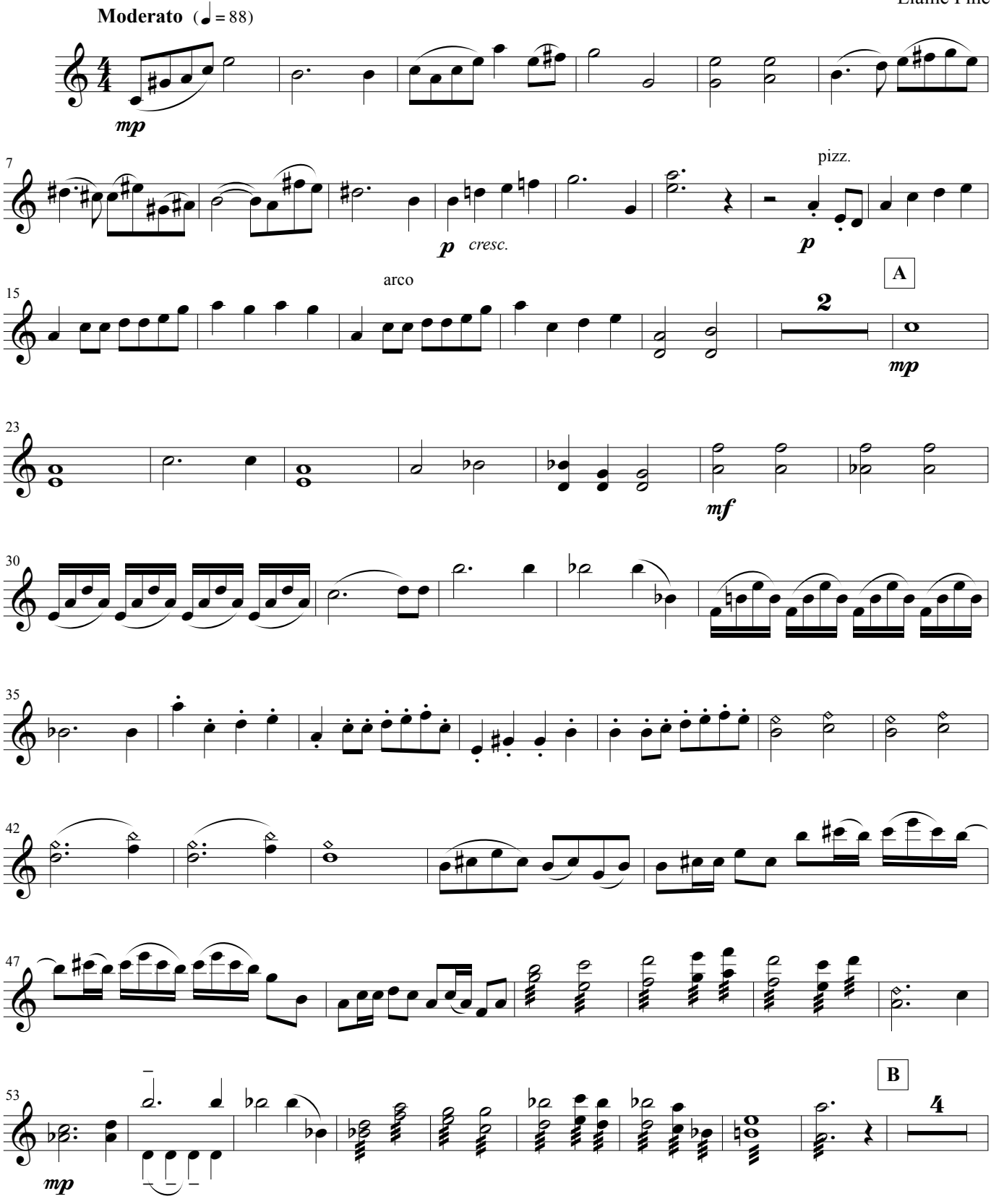
Violin

For the Civitas Ensemble

There is a Difference

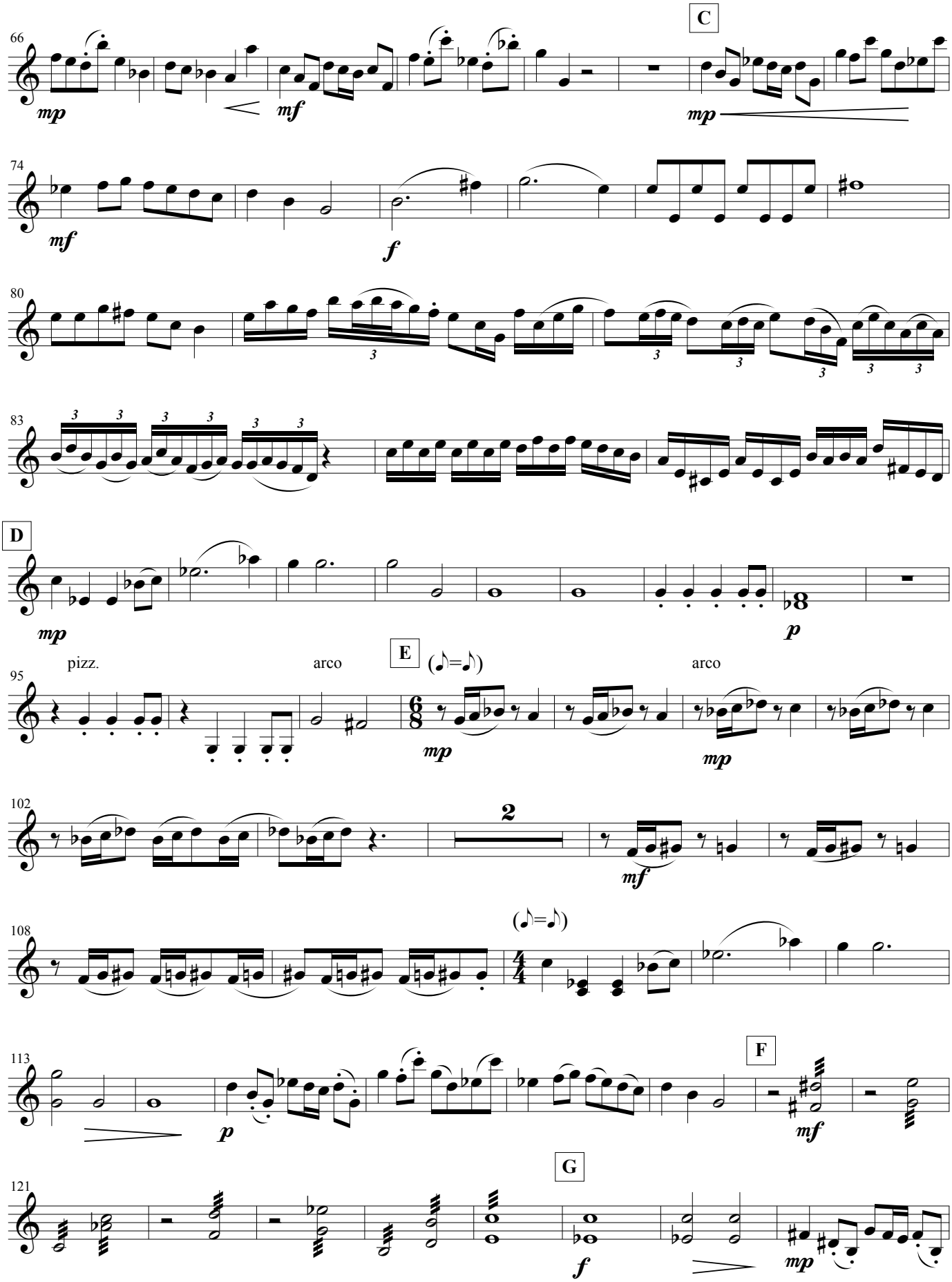
For clarinet, violin, viola, and cello
based on a story by Hans Christian Andersen

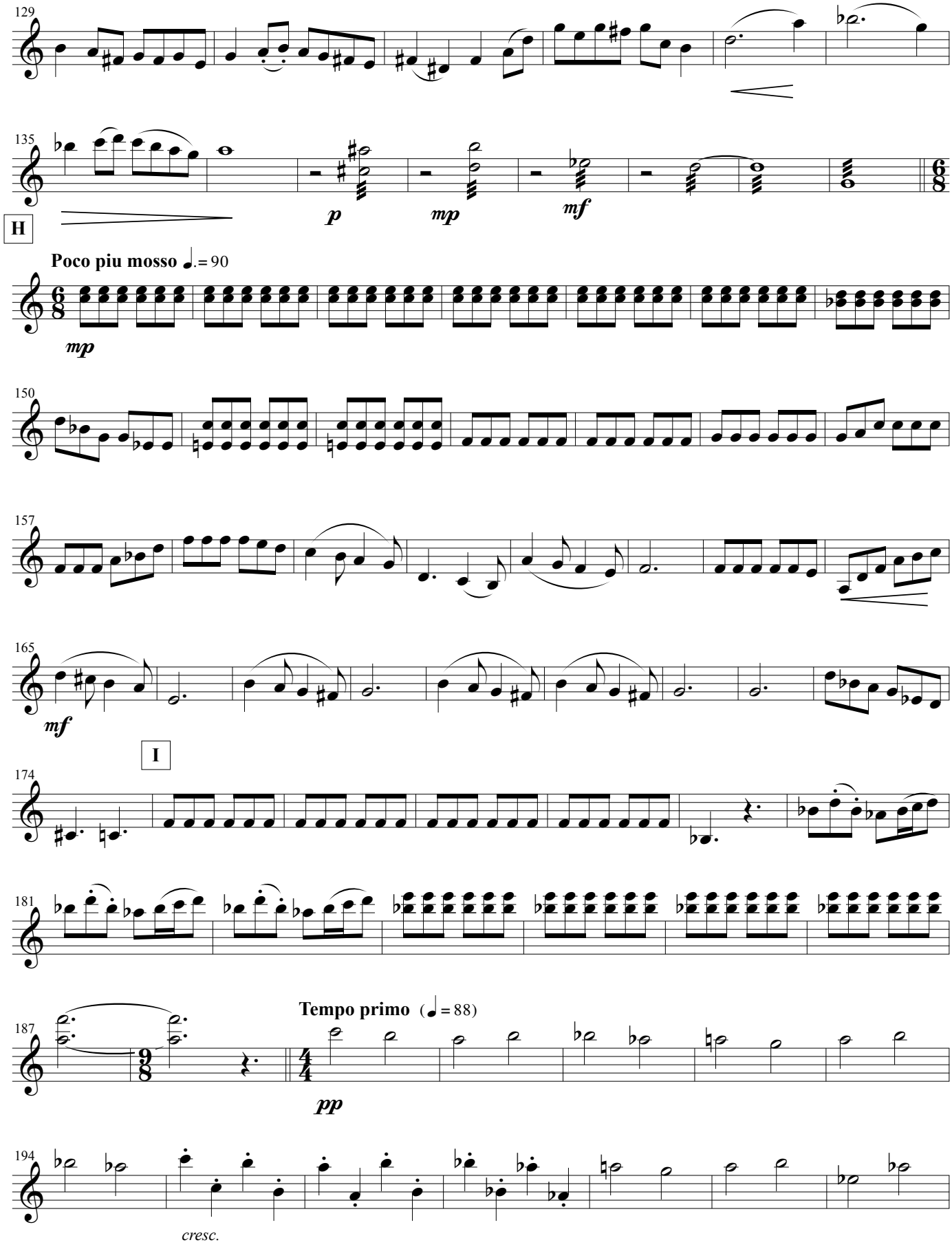
Elaine Fine



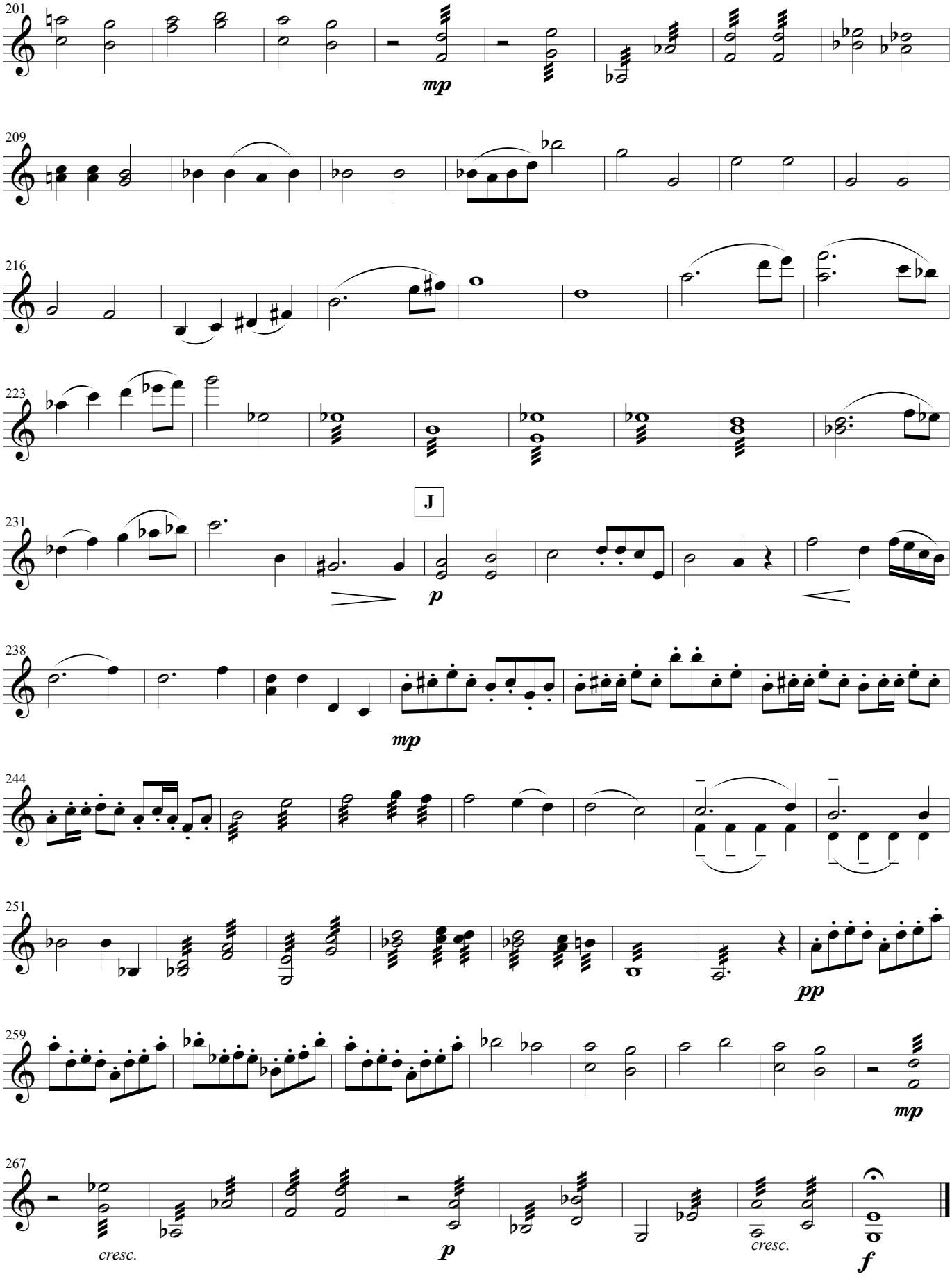
© Elaine Fine 2011

Violin




129
135
p
mp
mf
H
Poco piu mosso ♩.= 90
mp
150
157
165
mf
I
174
181
187
Tempo primo (♩= 88)
pp
194
cresc.

Violin


201
mp
209
216
223
J
231
p
238
mp
244
251
pp
259
mp
267
cresc.
p
cresc.
f